

## Arbath Jao

Zur mystischen Vierheit in griechischen und koptischen Zaubertexten und in gnostischen oder apokryphen Schriften des christlichen Orients

### I

Die zahlreichen, vorwiegend griechisch abgefaßten magischen Papyri, Tafeln und Gemmen der Spätantike enthalten unter ihren 'kraftvollen und großen' Namen des öfteren auch die Bildung Ἄρβαθιάω<sup>1</sup>, und zwar hauptsächlich in folgender Vergesellschaftung:

- a) Ἰάω Σαβαώθ Ἄρβαθιάω ζαγουρη παγουρη (Papyri Graecae Magicae = PGM II 173 [XXXVI 309])<sup>2</sup>
- b) Σαβαώθ Ἄρβαθιάω Ζαγουρη ὁ θεὸς Ἄραθ Ἄδωναί Βασυμμ Ἰάω (PGM II 115 [XIII 592])<sup>3</sup>
- c) Ἄδωναί Βαρβαρ Ἰάω Ζαγουρη Ἄρσαμωσι ... Ἰάω ... Ἄρβαθιάω ... Ἰάω (PGM I 122 [IV 1555 ff.])
- d) Ἰάω ἄβριάω ἄρβαθιάω ἄδωναί σαβαω (Corpus Inscriptionum Latinarum VIII 12511 [Bleitafel von Bir el-Djebbana bei Karthago])<sup>4</sup>
- e) Ἄρβαθιάω ωαιθα βρωβαω (Magische Gemme [Hämatit])<sup>5</sup>

Dabei treten nicht selten die für die magische Onomastik typischen anagrammartigen Buchstabenmetathesen auf, zum Teil mit Verkürzungen oder aber mit additiven Elementen gekoppelt<sup>6</sup>:

1 M. Schwab, Vocabulaire de l'angéologie (Mémoires de l'Académie des Inscriptions et des Belles Lettres I. sér. 10,2), Paris 1897, 390.  
2 S. Eitrem, Papyri Osloenses I, Oslo 1925, 15.110f. — Zu Ζαγουρη Παγουρη vgl. Pap. Princeton 159. B. M. Metzger, A Magical Amulet for Curing Fevers, in: Studies in History and Text of the New Testament in Honor of K. W. Clark (Studies and Documents 29). Salt Lake City 1967, 89ff.  
3 A. Dieterich, Abraxas, Leipzig 1891, 176 (Z. 23f.).  
4 R. Wünsch, Antike Fluchttafeln, Bonn 1912<sup>2</sup>, 12f.  
5 A. Delatte-Ph. Derchain, Les intailles magiques gréco-Égyptiennes, Paris 1964, 300 nr. 428; vgl. 331 nr. 502.  
6 Vgl. Schwab, Vocabulaire de l'angéologie 383.400. Eitrem, Papyri Osloenses I 16. F. G. Kenyon, Greek Papyri in the British Museum, London 1893, 76.355. W. Deonna, Abra,

- a) Ἰάω Σαβαώθ Ἄδωνάι παγουρη ζαγουρη Ἄβρασαξ Ἄβραθιάω Τερηφαήλ (PGM II 175 [XXXVI 350f.])<sup>7</sup>
- b) Ἰάω Σαβαώθ Ἄβρατιαώθ Ἄδωνάι Ζαγουρη Ἄρσάμοσι (PGM II 127 [XIII 927])
- c) βαρβαριαθ μενεβρειο Ἄρβαθιαωθ Ἰουήλ Ἰαήλ (PGM I 182 [V 55f.])<sup>8</sup>
- d) Ἀνοχαι Ἀκραμμαχαμαρι Βαρβαθιαωθ Λαμψουρη Λαμπηρ Λαμφορη Ἰαω Ἀβλαναθανάλβα (Silberlamelle von Beroea [Makedonien])<sup>9</sup>
- e) Ἀδωνάιου Ἀβρασαξ σεσενγενφαραγγης ἰάω ἰάω μεμβρεωθι τεφρεωθι σαρβατιαω αρβαθιαω ακραμμαχαμαρει (Bleitafel aus Oxyrhynchos [3.-4. Jh.n.])<sup>10</sup>

Gelegentlich akkumulieren sich die additiven und metathetischen Anteile zu multiplikativen Verformungen<sup>11</sup> :

- a) Ἰαεω Σαβαώθ Ἄδωνάι Ζαβαρβαθιάω (PGM II 50 [VIII 98])<sup>12</sup>
- b) φνογθι ἡαβρααμ ... πνογτε ἡῖσακ ... πνογτε ἡῖακωβ ... ἰαω σαβαωθ ... σαβαρβαθιωθ σαβαρβαθιουθ σαβαρβαθιωνηθ σαβαρβαρβαφαι (PGM I 114 [IV 1231f.1235.1241])<sup>13</sup>
- c) Ἄρβαθειωω Κρειαιου Βαρβαρκειχ Ἄχμαρειωωθ Βαρβαραθειω Λημψ Χελουμβραμ Βαρουχαβραμ Σεσενγενβαρφαρρανγης Ἰαω Ἰαω βαφρενεμουν ... (Magische Gemme [Cornalin])<sup>14</sup>
- d) ἰω ἰω ἰω αρβεθε ἰω απερβεθε ἰω αρβαθ Ἰαω ἰω ἰω αρβεθε ἰω απερβεθε ἰω αβραθ Ἰαω αβραθ Ἰαω ἰω Ἀβρασαξ (Defixionstafel aus Claudiopolis [Bithynien])<sup>15</sup>
- e) κατὰ τοῦ ἄβραθ ἄβρασαξ σεσενγενβαρφαρρανγης καὶ κατὰ τοῦ ἰαω ἰαω πακεπτωθ πακεβραωθ σαβαρβαριαωθ (Bleitafel von Ḥawāret el-Makta – Krokodilopolis [Faijum])<sup>16</sup>

Abrasa : La croix-talisman de Lausanne, Genava 22, 1944, 119ff.124f. (der auch die Zauberworte Abrasax und Abrakadabra hierher stellt).

7 Eitrem, Papyri Osloenses I 16.134f.

8 Th. Hopfner, Orientalisch-Religionsgeschichtliches aus den griechischen Zauberpapyri, ArOr (= Archiv Orientalný) 3, 1931, 345.

9 D. M. Robinson, A Magical Text from Beroea in Macedonia, in : Classical and Mediaeval Studies in Honor of E. K. Rand, New York 1938, [1968], 245ff.249.

10 D. Wortmann, Neue magische Texte, BJ (= Bonner Jahrbücher) 168, 1968, 66.

11 Deonna, Genava 22, 125.

12 Vgl. Hopfner, ArOr 3, 344.

13 Vgl. F. Legge, A Coptic Spell of the Second Century, PSBA 19, 1897, 183ff. Hopfner, ArOr 3, 337.

14 Delatte-Derchain, Les intailles magiques 337f. nr. 516; vgl. 340 nr. 520.

15 J. M. R. Cormack, A Tabella Defixionis in the Museum of the University of Reading, England, HThR (= Harvard Theological Review) 44, 1951, 25ff.

16 C. C. Edgar, A Love Charm from the Fayum, BSAA (= Bulletin de la Société Archéologique d'Alexandrie) 21 (NS 6), 1925, 42f. A. D. Nock, Greek Magical Papyri, JEA (= Journal of Egyptian Archaeology) 15, 1929, 221ff.234.

Der Umstand, daß Ἀρβαθιάω und seine Spielformen durchweg mit den magischen Epiklesen des Judengottes (Ἰάω Σαβαώθ Ἄδωναι)<sup>17</sup>, das heißt des »Gottes Abrahams, Isaaks und Jakobs« (PGM I 114 [IV 1231f.] ΦΝΟΥΘΙ ΝΑΒΡΑΑΜ ... ΠΝΟΥΤΕ ΝΪΣΑΚ ... ΠΝΟΥΤΕ ΝΪΑΚΩΒ)<sup>18</sup> verknüpft erscheinen<sup>19</sup> und daß das Wort selbst zweifellos eine Erweiterung der erstgenannten Epiklese (Ἰάω) darstellt, hat berechtigterweise die Basis für eine Erklärung des Namens aus dem Hebräischen abgegeben. Allerdings ist die bei Th. Hopfner<sup>20</sup> aufgenommene Uraltdeutung von U. F. Kopp (יהוה = »spondisti salutem«)<sup>21</sup> abwegig, die spätere von R. Eisler (Ἀρβαθιάω = arba'ōth (sic!) = »Tetragrammaton«; entsprechend Ἄωθ = אור»Zeichen« = »Buchstabe« [χαρακτήρ])<sup>22</sup> sprachlich nicht haltbar, wie so viele Etymologien dieses ingeniosen Gelehrten; dabei ist zu bemerken, daß die von ihm bei F. Dornseiff<sup>23</sup> vorgebrachte hebräische Umsetzung einer Passage aus der Κοσμοποιία des sogenannten »Achten Buch Mosis« (PGM II 97 [XIII 208]), nämlich Αβωρχ Βρωχ γραμμαωθ προαρβαθω Ιαωου<sup>24</sup> als »hakadoš boruh γραμμα (=) 'ōth (= 'an Stelle des Tetragrammaton)« (sic!) von dem griechischen Text an keiner Stelle getragen wird<sup>25</sup>. Gleichwohl hat seine Auffassung — zumindest unterschwellig — weitergewirkt,

17 W. W. Graf Baudissin, Studien zur semitischen Religionsgeschichte I, Leipzig 1876, 187ff.

18 Hopfner, ArOr 3, 338. Vgl. Orig. c. Cels. 1,22.24.4,33f.5,45. Iustin. dial. 85.135. M. Rist, The God of Abraham, Isaac and Jacob. A Liturgical and Magical Formula, JBL (= Journal of Biblical Literature) 57, 1938, 289ff.299. D. E. Aune, Magic in Early Christianity, ANRW (= Aufstieg und Niedergang der römischen Welt) II 23,2, Berlin-New York 1980, 1546f.

19 Vgl. Ἄωθ Σαβαώθ Ἀρβαθιάω Mag. Gemme [Amethyst]; [Ἰ]άω Ἰαώη Ἀρ[β]αθιάω Mag. Gemme [Cornalin]. Delatte-Derchain, Les intailles magiques 292 nr. 416. 333f. nr 510.

20 Griechisch-Ägyptischer Offenbarungszauber I, Leipzig 1921, 189 (§ 734).

21 U. F. Kopp, Palaeographia Critica IV, Mannheim 1829, 209.221.

22 Bei F. Dornseiff, Das Alphabet in Mystik und Magie (Stoicheia 7), Leipzig-Berlin 1925, 37 u. Anm. 2. Danach H. A. Winkler, Siegel und Charaktere in der muhammedanischen Zauberei (Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients – Der Islam Beih. 7), Berlin-Leipzig 1930, 141.

23 Das Alphabet in Mystik und Magie 44.

24 Dieterich, Abraxas 185 (Z. 135f.). Hopfner, ArOr 3, 349. — Zum »Achten Buch Mosis« s. zuletzt J. P. Rohland, Der Erzengel Michael. Arzt und Feldherr (ZRRG (= Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte) Beih. 19), Leiden 1977, 107f.

25 So sind Αβωρχ (bzw. Αβρωχ) und Βρωχ Varianten des in den Texten öfter auftretenden biblischen Zaubernamens Βαρουχ (vgl. Delatte-Derchain, Les intailles magiques 333 nr. 507. 337 nr. 516. 340 nr. 521); kaum wahrscheinlich Wiedemann bei Dieterich, Abraxas 3 Anm. 1: zu ägypt.-hebr. אֲבִרְחָ (Ehrentitel des Joseph Gen. 41,43), Χραμμαωθ hat nichts mit γράμμα und אור zu tun, sondern ist, wie Ἄωθ, einer der vielen analog zu Σαβαώθ gebildeten magischen Namen auf -ωθ, wie Ἄβραωθ, Ἀβραμμαωθ, Εἰμαναωθ, Ἰηαωθ, Μαρμαραωθ, Πεφραζαωθ, Ταβαραωθ, Φνουκενταβαωθ. Die Bildung προαρβαθω Ιαωου schließlich gehört zu den mannigfachen Verformungen von Ἀρβαθιάω, für die oben Beispiele geboten wurden.

so bei A. Deissmann<sup>26</sup> oder A. Jacoby<sup>27</sup>. Letzterer bringt im Anschluß an die auf einem Amulett gebotene Variante Αρβιαα (nach Jacoby = ἄρβιαω, einer Verkürzung aus ἄρβαθιαω<sup>28</sup>) die Umsetzung יהַיְהוֹה »das Tetragramm Jao«<sup>29</sup>. Das mutet immerhin seltsam an im Hinblick darauf, daß doch in allen diesen »griechischen« Belegen der Name des Judengottes mit Ἰάω dreibuchstabil bzw. zum Teil sogar nur zweibuchstabil (Ἰα, Ἰω) gegeben ist<sup>30</sup>, somit auch — wie Jacoby übrigens selbst in der hebräischen Transkription deutlich macht — auf das Trigramm יהַי (Jahu < Jhw)<sup>31</sup> bzw. das Digramm יה, יי (Jā, Jw) zurückgeht, daß die für das Tetragramm (יהוה) verbindliche Vierbuchstabigkeit (Ἰαβε Ἰαβαί Ἰαφη)<sup>32</sup> dagegen gerade vermieden wird<sup>33</sup>.

Während man vereinzelt die These vertreten hat, die trigrammatische Form Jhw/Jahu (= Ἰάω) könne durchaus die primäre sein<sup>34</sup>, zumal sie

26 Bibelstudien, Marburg 1895, 6.

27 Ein Berliner Chnubisamulett, ARW 28, 1930, 273 Anm. 8. — Ähnlich auch E. Riess, Notes on the Greek Magical Papyri, JEA 26, 1940, 53.

28 Vgl. Ἀρβιαῶθ Ἄλαρφῶθοι Σηθ θεων [Silbertäfelchen aus Amisos] R. Wünsch, Deisidaimoniaka, ARW (= Archiv für Religionswissenschaft) 12, 1909, 24ff.; Ἀβλαναθαβαλα Ἀβρανεῖάω Ἀρβιαῶ [Amulett Berlin 9.77] A. Delatte, Études sur la magie grecque, MB (= Le Musée Belge) 18, 1914, 86.

29 Vgl. neuerdings noch den Hinweis auf A. Jacoby bei Wortmann, BJ 168,88.92, der seinerseits die Additivform βαρβαθιαω in einem Papyrus aus Oberägypten (ιαω βαρβαθιαω βρομιαω χειμαρῖ) mit der Prothesis des ägyptisch-koptischen Artikels ρ (= β?) begründen will. — Auf die mit Jacoby kongruierende Auffassung von G. Scholem, Major Trends in Jewish Mysticism, New York 1946<sup>2</sup>, 56.363. Ursprung und Anfänge der Kabbala, Berlin 1962, 28 Anm. 51 (im Zusammenhang mit dem Gottestitel Tetrasja/Τοτροςja der Hekalot-Texte) werde ich an anderem Ort eingehen.

30 A. Deissmann, Licht vom Osten, Tübingen 1923<sup>4</sup>, 344. O. Eissfeldt, Jahwe-Name und Zauberesen, ZMK (= Zeitschrift für Missionskunde) 42, 1927, 170ff. Vgl. L. Blau, Das altjüdische Zauberesen, Straßburg 1898, 103 (Jao nicht das artikulierte Tetragramm, sondern Ersatz dafür wie Ja). — Zur Symbolbedeutung des dreibuchstabigen Jao-Namens R. Szepes, Magic Elements in the Prayers of the Hellenistic Magic Papyri, AAH (= Acta Antiqua Academiae Hungaricae) 24, 1976, 215.

31 W. W. Graf Baudissin, Kyrios als Gottesname im Judentum und seine Stellung in der Religionsgeschichte II, Gießen 1929, 193ff. B. D. Eerdmans, The Name Jahu, OTS (= Oudtestamentische Studien) 5, 1948, 1ff. E. C. B. MacLaurin, YHWH. The Origin of the Tetragramm, VT (= Vetus Testamentum) 12, 1962, 439ff.449ff. J. Kinyongo, Origine et signification du nom divin Yahvé à la lumière de recents travaux et de traditions sémitico-bibliques (Bonner Biblische Beiträge 35), Bonn 1970, 47ff.

32 Baudissin, Studien zur semitischen Religionsgeschichte I 183f. Kyrios II 215ff. Deissmann, Bibelstudien 3ff. F. Legge, Names of Demons in the Magic Papyri, PSBA (= Proceedings of the Society of Biblical Archaeology) 23, 1901, 48f. (Ἰαβεζεβουθ). O. Eissfeldt, Neue Zeugnisse für die Aussprache des Tetragrammaton als Jahwe, ZAW 53, 1935, 63f. G. J. Thierry, The Pronunciation of the Tetragrammaton, OTS 5, 1948, 30ff. MacLaurin, VT 12, 447.458f. Vgl. insgesamt W. Fauth, Iao, in: Der Kleine Pauly. Lexikon der Antike II, Stuttgart 1967, 1314.

33 Vgl. jetzt auch P. Nautin, Ἰαῶ et Ἰαῶέ (Origène, Contre Celse VI,31-32), in: Hommage à Georges Vajda, Louvain 1980, 73ff. (Ἰαῶέ [Origenes]; Ἰαουέ [Clemens]).

34 G. R. Driver, The Original Form of the Name »Yahweh«, ZAW 46, 1928, 7ff.22ff.

sich in Elephantine<sup>35</sup>, in Qumran<sup>36</sup>, vielleicht sogar im ägyptischen Totenbuch<sup>37</sup> wiederfindet, ist für das Tetragramm festzustellen, daß es zwar in der Magie eine nicht unerhebliche Rolle spielt<sup>38</sup>, hier jedoch zunächst auf Phylakterien und Amuletten<sup>39</sup> sowie in mystischen und magisch-theurgischen Texten<sup>40</sup> von spezifisch jüdischer bzw. jüdisch-gnostischer Provenienz, wobei übrigens bereits die Neigung zu verzeichnen ist, den »unaussprechlichen Namen« (שם המפורש Šem hammephoraš) Jahwes<sup>41</sup> durch zum Teil vielbuchstabige Substitutionen auszusparen<sup>42</sup>. Darüber hinaus läßt sich zum Beispiel in einem bereits dem Mittelalter angehörenden, kabbalistischen Werk wie der hebräischen *Clavicula Salomonis* beobachten, daß mit der reichlichen Verwendung der Nomina sacra IHHW und TETRAGRAMMATON — daneben aber auch des trigrammatischen IAH — in den magischen Pentakeln<sup>43</sup> eine beschwörende Hinwendung zu den vier Ecken der Welt<sup>44</sup> und eine regelmäßige Zuordnung von jeweils vier Planetenengeln, etwa Seraph, Kerub, Ariel, Tharsis [Juppiter] oder Šemesiel, Paimoniah, Rehodiah, Malkiel [Sonne], als »Herrschern der Elemente« einhergehen<sup>45</sup>, wie denn auch eine entsprechende Anzahl von Elementen-

K. G. Kuhn, Über die Entstehung des Namens Jahwe, in: *Orientalistische Studien* E. Littmann, Leiden 1935, 25ff. 33ff.

35 A. Dupont-Sommer, »Yahô« et »Yahô-Šebaôt« sur des ostraca araméens inédits à Éléphantine, CRAI (= *Comptes Rendus de l'Académie des Inscriptions et des Belles Lettres*) 1947, 175ff.

36 4 Q Lev. IV 27. P. W. Skehan, *The Qumran Manuscripts and Textual Criticism*, in: *Volume du Congrès Strasbourg 1956* (VT Suppl. 4), Leiden 1957, 157.

37 F. Haase, *Zur Rekonstruktion des Bartholomäusevangeliums*, ZNW 16, 1915, 93ff. 110 (neben Tharkahamariamath).

38 Blau, *Das altjüdische Zauberwesen* 123ff. Eissfeldt, ZMK 42, 161ff. Hopfner, *ArOr* 3, 337. Vgl. G. Scholem, *Zur Kabbala und ihrer Symbolik*, Zürich 1960, 219. 237.

39 M. Gaster, *Studies and Texts in Folklore, Magic, Mediaeval Romance, Hebrew Apocrypha and Samaritan Archaeology I*, London 1925, 28. 364ff. 421ff. 436ff.; vgl. 450f. E. A. W. Budge, *Amulets and Talismans*, New York 1961, 223. 228. 230. 237f. 269f.

40 H. Gollancz, *Sefer Mafteah Šelomo* (*Clavicula Salomonis*), London 1914, VI (umgekehrtes Schwindschema im dritten Gebet). J. H. Niggemeyer, *Beschwörungsformeln aus dem »Buch der Geheimnisse«* (*Judaistische Texte und Studien* 3), Hildesheim-New York 1975, 103. 167.

41 W. Heitmüller, *Im Namen Jesu* (FRLANT 1,2), Göttingen 1903, 132ff. Vgl. J. J. Petuchowski, *Das »Höre Israel«*, in: H. H. Henrix (Hrsg.), *Jüdische Liturgie. Geschichte — Struktur — Wesen* (*Quaestiones Disputatae* 86), Freiburg-Basel-Wien 1979, 72.

42 J. Z. Lauterbach, *Substitutes for the Tetragrammaton*, PAAJR (= *Proceedings of the American Academy of Jewish Research*) 2, 1930, 31. 39ff. S. S. Cohon, *The Name of God. A Study in Rabbinic Theology*, HUCA (= *Hebrew Union College Annual*) 23, 1, 1950/51, 579ff. 583ff. 590. 593ff. Vgl. M. Güdemann, *Die superstitiöse Bedeutung des Eigennamens*, in: *Festschrift M. Steinschneider*, Leipzig 1896, 14f. J. Trachtenberg, *Jewish Magic and Superstition*, New York 1939, [1961], 90ff.

43 S. L. McGregor Mathers, *The Key of Solomon the King* (*Clavicula Salomonis*), London 1888, [1972], 17f. 26. 30. 32. 37. 40. 55 u. ö.

44 Mathers, *The Key of Solomon* 21. 25. 26.

45 Mathers, *The Key of Solomon* 69ff. 73ff.

engeln, nämlich Chasan [Engel der Luft], Arel [Engel des Feuers], Porlak [Engel der Erde], Ṭalihad [Engel des Wassers], auf den vier Armen des kabbalistischen Kreuzes im 7. Pentakel der Sonne zu finden ist<sup>46</sup>. Diese Viererschemata sind zu betrachten einmal im Zusammenhang mit der allgemeinen Relevanz der Vierzahl im magischen Milieu<sup>47</sup>, zum anderen speziell hier mit der viermaligen Wiederholung des »großen Namens« Agla<sup>48</sup>, in der die Herrschaft Gottes über die vier Teile des Universums mit den vier Buchstaben seines »heiligen Namens Tetragrammaton« JOD HE WAW HE kausal verbunden erscheint<sup>49</sup>.

In den griechischen Zaubertexten tritt der vierbuchstabige jüdische Gottesname als Äquivalent zu dem umschreibenden griechischen Terminus τὸ κρυπτόν ὄνομα (= [הַשֵּׁם הַמְפֹרָשׁ])<sup>50</sup> bezeichnenderweise entweder unter der tabuierenden Deckbezeichnung Βασημμ, Βασυμ, Βασμα (= Ba Šem »im Namen« [Jahwes]) entgegen<sup>51</sup>, so in der wohl gnostisch beeinflussten Κοσμοποιία des »Achten Buch Mosis« (PGM II 109 [XIII 453]) innerhalb einer Reihe von πρώτοι φανέντες ἄγγελοι, nämlich Ἀραγά Ἀράθ Ἀδωναί Βασημμ Ἰάω, als Engelname verselbständigt<sup>52</sup>, oder in der Pseudo-Transkription ΠΙΠΙ<sup>53</sup> oder aber (allerdings außerhalb der Papyri) unter dem griechischen Substitut Τετραγράμματος (z.B. ὃ ἄγγελε Σαβαώθ Ἀδωναή Ἐλόη Τετραγράμματος)<sup>54</sup>. Ansonsten unterliegen die (vokalisiert) Buch-

46 Mathers, *The Key of Solomon* 74 Tf. IX fig. 38. Vgl. zu einer analogen Anordnung auf einer arabischen Zauberschale H. H. Spoer, *Arabic Magic Medicinal Bowls*, JAOS (= *Journal of the American Oriental Society*) 55, 1935, 252.

47 S. Eitrem, *Die magischen Gemmen und ihre Weihe*, SO (= *Symbolae Osloenses*) 19, 1939, 70f.

48 Vgl. M. Grünbaum, *Beiträge zur vergleichenden Mythologie aus der Hagada*, ZDMG 31, 1877, 271. Schwab, *Vocabulaire de l'angéologie* 152. E. J. Pilcher, *Two Kabbalistic Planetary Charms*, PSBA 28, 1906, 118. W. L. Nash, *A Hebrew Amulet against Disease*, PSBA 28, 1906, 184 (AGLA unter den Namen der vier Erzengel in den Ecken des inneren Quadrats). W. Deonna, *Grin, Bitlor, Aribon et le »maitre à l'œillet« de Fribourg*, Genava 22, 1944, 153. Th. Schrire, *Hebrew Amulets*, London 1966, 147 Tf. 12 (Uriel Raphael Gabriel Agla).

49 Mathers, *The Key of Solomon* 55.

50 Blau, *Das altjüdische Zauberwesen* 25ff.

51 PGM (= *Papyri Graecae Magicae*) I 126 (IV 1735). Delatte-Derchain, *Les intailles magiques* 338 nr. 517.

52 G. Allon, *Jews, Judaism and the Classical World*, Jerusalem 1977, 237ff.

53 PGM I 56 (III 575). Schwab, *Vocabulaire de l'angéologie* 262. A. Sorlin-Dorigny, *Phylactère Alexandrine*, REG (= *Revue des Études Grecques*) 4, 1891, 287ff. M. Grunwald, *Aus Hausapotheke und Hexenküche*, MGJV 5, 1900, 66. R. Mouterde, *La Glaive de Dardanos*, MUSJ 15, 1930/31, 104f. fig. 32. Vgl. Lauterbach, PAAJR 2,40 Anm. 3. M. Gaster, *The Samaritans*, London 1925, 67. Deonna, Genava 22, 127 u. Anm. 13. Trachtenberg, *Jewish Magic and Superstition* 101.

54 A. Delatte, *Anecdota Atheniensa I* (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université Liège 36), Liège-Paris 1927, 407.418f.460.473f.482.498.585.618. Vgl. A. A. Barb, *Abraxas-Studien*, in: *Hommages W. Deonna* (Collection Latomus 28), Bruxelles 1957, 69.72.

staben des jüdischen Tetragramms (ι α η ω ου) dort einem ungehemmten Prozeß von Trans- und Deformationen, Vervielfältigungen und Verbindungen mit anderen Lauten bis hin zum Einbau in bizarre, durch Reihung und Systematisierung der einzelnen Vokale hervorgebrachte figurale Gebilde<sup>55</sup>.

Da nun Ἰάω nicht selten, Ἀρβαθιάω aber praktisch nie in unmittelbarer Nachbarschaft der genannten Wiedergaben und Umformungen des Tetragramms erscheint, andererseits aber sein erster Bestandteil ἄρβαθ auch Kombinationen mit anderen Zaubernamen eingeht, z.B. mit zwei weiteren häufigen Appellativen des Judengottes, nämlich Sabaoth (PGM I 4 [I 37] ἄρβαθ Ἀβαώθ; PGM I 196 [V 479f.] σαβιθοαρβώθ Ἀρβαθιάω Ἰαώθ Σαβαώθ; PGM I 170 [IV 3020] Ἀβραώθ αια Θώθ; Inschriftgemme [Karneol] ἄρβαθ αρν[ε]πεβεχιων ιουωω ιαω κυριε ... Σαβαωθ)<sup>56</sup> und El (PGM I 180 [V 6f.] Ἀβρααλ; PGM II 149 [XII 14] Ἀβριηλ)<sup>57</sup>, so ist zwar an der von P. Perdrizet und J. M. R. Cormack vertretenen Deutung ἄρβαθ = ἄrbaʿat (אֲרַבְעָתַיִם), stat. cstr. von hebr. ʿarbāʿah (אַרְבָּעָה), dem Femininum von ʿarbaʿ (אַרְבַּע) »vier«<sup>58</sup>, festzuhalten, man hat aber den damit gegebenen semantischen Wert »Vierheit des Jao« über den Bezug auf die jüdische Tetragramm-Symbolik hinaus, eventuell sogar unabhängig von ihr, im Sinne von P. Perdrizet und E. Peterson<sup>59</sup> als Anrufung der kosmisch-mystischen Pluralität eines vierfachen Wesens- und Erscheinungsbildes (»Vier Jao«)<sup>60</sup> des magischen Pantokrator (Ἰάω πάντων δεσπότης [Ellipsenförmige Onyx-

55 Z.B. PGM I 20 (II 14ff.). 28 (II 129ff.). 30 (II 167ff.). 60 (III 660f.) [kopt.]. 184 (V 90). II 142f. (XIX 16ff.). M. Siebourg, Ein gnostisches Goldamulet aus Gellep, BJ 103, 1898, 134.136. Deissmann, Bibelstudien 10.16ff. Blau, Das altjüdische Zauberwesen 126ff.130ff. 133f. Dornseiff, Das Alphabet in Mystik und Magie 39f. B. Alfrink, La prononciation »Jehova« du Tétragramme, OTS 5, 1948, 43ff. D. Fishwick, The Talphioth Ossuaries again, NTS (= New Testament Studies) 10, 1963/64, 54ff. Vgl. Hopfner, Griechisch-Ägyptischer Offenbarungszauber I 194f.197. Budge, Amulets and Talismans 203f.

56 Kenyon, Greek Papyri in the British Museum 80. Hopfner, ArOr 3, 151.337. D. Wortmann, Neue magische Gemmen, BJ 175, 1975, 76f. nr. 15. Vgl. F. Maltomini, I papiri greci, in: E. Bresciani, Nuovi papiri magici in copto, greco e aramaico, SCO (= Studi Classici ed Orientali) 29, 1979, 65.79 (Χαρβαθα). 110 (Βαρουχαμβρα).

57 Vgl. Hopfner, ArOr 3, 358. Deonna, Genava 22,124. — Schwab, Vocabulaire de l'angéologie 383 (Αβρααλ). Mouterde, MUSJ 15, 84 (Αβρααλ).

58 P. Perdrizet, Amulette grecque trouvée en Syrie, REG 41, 1928, 77f. Cormack, HThR 44,33. Vgl. Gudemann, Festschrift M. Steinschneider 15 Anm. 1. Barb, Abraxas-Studien 68f.

59 EIC ΘEOC [FRLANT NF. 23], Göttingen 1926, 306. Perdrizet, REG 41, 77 (Iao quadrifrons).

60 Vgl. Kenyon, Greek Papyri in the British Museum 69 (Anm. zu Z. 117): »αρβαθιαω appears to be a combination of the words αρβαθ = the Four, a tetrad important in the theogony of Marcus, and ιαω, which occurs repeatedly as the Greek version of the Hebrew name of the Deity«. S. ferner J. Schwartz, Papyri Magicae Graecae und magische Gemmen, in: Die orientalischen Religionen im Römerreich (EPRO (= Études Préliminaires aux Religions Orientales dans l'Empire Romain) 49), Leiden 1981, 502.

gemme mit löwenköpfigem Uroboros])<sup>61</sup> zu verstehen<sup>62</sup>. Diesem zwielfachen Aspekt versucht immerhin auch A. A. Barb Rechnung zu tragen, wenn er einerseits, der These Jacobys folgend, schreibt: »Während IAO die übliche Transkription des Gottesnamens 𐩀𐩢𐩨 darstellt, bezieht sich die »Vierheit« auf die vier Buchstaben dieses für den orthodoxen Juden im Alltag unaussprechlichen Namens«, andererseits aber hinzufügt: »Vielleicht spielt bei dieser »Vierheit« auch noch der Gedanke an die vier Himmelsrichtungen mit, d.h. an die im All wirksame und schützende Aion-Gottheit«<sup>63</sup>. Dazu kann man bestätigend anführen, daß in der koptisch-gnostischen Pistis Sophia (c. 136) Jesus zu den vier Ecken der Welt gewandt dreimal den Namen Jao ausspricht, wozu die Interpretation lautet: »Iota, weil das All hervorgegangen ist, Alpha, weil es wieder zurückkehren wird, Omega, weil die Vollendung aller Vollendungen statthaben wird« (ἸΩΤΑ · ΧΕ Α ΠΤΗΡῶ εἰ' εβολ · αλφα χε σενακτοογ ερογν · ω'ω' χε φναψωπε ἄβι π.χ.ωκ τηρογ)<sup>64</sup>.

Das solcherart gekennzeichnete Erscheinungsbild des »Vier-Jao« stellt sich nun nach Ausweis der griechischen Zaubertexte folgendermaßen dar:

1. Es ist entstanden im Effekt einer allgemeinen Theokrasie aus ägyptischen und semitisch-jüdischen Komponenten (PGM I 184 [V 99 ff.] Αρβαθιαω ρειβετ αθελεβερεσηθ αραβλαθα α(λ)βευ εβενφ(χ)ι χιτασγοη Ἰβαώθ Ἰάω [Ieû-Stele: Osiris-Osoronno-phris-Iabas-Iapos von seinem Propheten Moses angerufen])<sup>65</sup> und bringt auf dieser Grundlage Eigenschaften und Attribute eines synkretistischen, pantheistisch aufgehöhten Sonnengottes<sup>66</sup> zum Vorschein:

61 Mouterde, MUSJ 15, 72 fig. 7. C. Bonner, Studies in Magical Amulets, Ann Arbor 1950, 300 nr. 279.

62 Vgl. Deonna, Genava 22, 123 u. Anm. 3.4. — Vgl. die Eingangsformel eines koptischen Liebeszaubers (P. Colon. Inv. Nr. 1470): »Komm zu mir, komm zu mir, heiliger Unsterblicher, Einziger! Komm zu mir, Iao (Ἰα ω) in seiner Kraft, Adonai (αδωνη) in seiner Schönheit, ... Sabaoth (σαβαωθ) in seinem Frieden, Neacha (νεαχα) in seiner Süßigkeit!« (M. Weber, Ein koptischer Liebeszauber, Enchoria 5, 1975, 115 ff.)

63 Barb, Abraxas-Studien 69. Vgl. Perdrizet, REG 41, 77 (Vervierfachung entspricht der Einteilung des Horizonts in vier Regionen, jede durch ihren Wind gekennzeichnet).

64 C. Schmidt-V. MacDermott, Pistis Sophia (Nag Hammadi Studies 9), Leiden 1978, 353 (706/707). Vgl. Peterson, EIC ΘEOC 306 mit Hinweis auf das Gebet Jesu an die vier Ecken der Welt im Zweiten Buch Jeû (c. 45. C. Schmidt-V. MacDermott, The Books of Jeû and the Untitled Text in the Bruce Codex (Nag Hammadi Studies 13), Leiden 1978, 107).

65 A. B. Kolenkow, Relationships between Miracle and Prophecy in the Greco-Roman World and Early Christianity, ANRW II 23,2, Berlin-New York 1980, 1488. Vgl. PGM II 14 (VII 311 ff.), 53 (X 42 ff.). PGM I 200 (VI 30 ff.). Hopfner, ArOr 3, 330.336.342.

66 Peterson, EIC ΘEOC 306 ff. Perdrizet, REG 41, 76.78. Hopfner, ArOr 3, 145.147 ff. 340.

- a) Ἡλιος Ἀχεβυκρωμ ... εἶθ' ὡσαύτως ἀγλαομορφουμένους τοὺς ἀστέρας ἰστάς καὶ τῷ φωτὶ τῷ ἐνθέῳ κτίζων τὸν κόσμον ιι ααα ωω, ἐν ᾧ διέστησας τὰ πάντα, Σαβαῶθ Ἀρβαθιάω Ζαγουρη (PGM II 94 [XIII 143 ff.]; vgl. II 109 [XIII 447 ff.])<sup>67</sup>
- b) ἀρχοολ Λαιλαμ Σεμεσιλαμφ ἀμμοφοριων ιωη φθουθ εω Φρῆ, ὁ μέγιστος δαίμων, Ἰάω Σαβαῶθ Ἀρβαθιάω Λαιλαμ Ὅσορνωφρι Ἐμ Φρῆ Φρῆ Φθᾶ χρωιω Ἰάω βαβουρη θιμαμ εν Φρῆ ρενουσι Σαβαῶθ Βαρβαθιάω (PGM I 192 [V 350 ff.])<sup>68</sup>
- c) κατὰ τοῦ Ἰάω Σαβαῶθ Ἀρβαθιάω σεσενγενβαρφαραγωγης ἀβλαναθαναλβα ἀκραμμαχαμαρι ... ἐπικαλοῦμαι σε, τὸν μέγιστον θεόν, δυνάστην Ὄρον Ἀρποκράτην Ἀλκιβ Ἀρσαμωσι ιωαι δαγεννουθ ραραχαραι Ἀβραιοθ, τὸν τὰ πάντα φωτίζοντα καὶ διαυγάζοντα τῇ ἰδίᾳ δυνάμει τὸν σύμπαντα κόσμον, θεὲ θεῶν, εὐεργέτα, αο Ἰάω (PGM I 106 [IV 980 ff. 987 ff.])<sup>69</sup>
- d) ἐπικαλοῦμαι Ιαω Μιχαηλ Γαβριηλ Ουριηλ Ἀρβαθιαω Ἀβραθια(ω) Ἀδωναί Ἀβλαναθαναλβα Σαβαῶθ Σεσενγενβαρφαραγωγης Ἀκραμμαχαμαρι Σεμεσιλαμψ Λααλαμ Χωρβηθ Θαυβαρραβαυ Θωβαρριμαυω Ἐλωαι (Griech. Amulett aus Syrien [4.-6. Jh.n.])<sup>70</sup>

2. Es enthält eine Profilierung des jüdischen Kerubenthroners von Jerusalem<sup>71</sup> als welterschaffender und weltlenkender Schöpfergott<sup>72</sup>:

- a) κατὰ τοῦ κατασταθέντος ἐπὶ τῆς ἀβύσσου πρὶν γενέσθαι οὐρανὸν ἢ γῆν ἢ θάλασσαν ἢ φῶς ἢ σκότος, τὸν κτίσαντα ἀγγέλους ... καὶ ἐπὶ

Deonna, Genava 22, 126. Robinson, Classical and Mediaeval Studies E. K. Rand 249. Barb, Abraxas-Studien 81 ff.

67 Hopfner, ArOr 3, 349.

68 Hopfner, ArOr 3, 335.

69 Vgl. Wunsch, ARW 12, 28. Hopfner, ArOr 3, 127f.341. Robinson, Classical and Mediaeval Studies E. K. Rand 249f.

70 Perdrizet, REG 41, 73ff.76.78 ff. — Zu Σεμεσιλαμψ (= Šemeš 'ōlām »Ewige Sonne«) als Epiklese des Sonnengottes vgl. Delatte, MB 18, 52. W. Fauth, SSM BN PDRŠŠA, ZDMG 120, 1970, 253f.

71 Vgl. Delatte, Anecdota Atheniensia I 504.

72 Hopfner, ArOr 3, 340f. — Vgl. PGM I 186 (V 135 ff.) Ἰαωθ Ἀβαωθ βασυμ Ἰσακ Σαβαωθ Ἰαω, οὗτός ἐστιν ὁ κύριος τῶν θεῶν, οὗτός ἐστιν ὁ κύριος τῆς οἰκουμένης, οὗτός ἐστιν, ὃν οἱ ἄνεμοι φοβοῦνται· οὗτός ἐστιν ὁ ποιήσας φωνῆς προστάγματι ἑαυτοῦ πάντα. K. Preisendanz, Akephalos. Der kopflose Gott [AO Beih. 8], Leipzig 1926, 42ff. — Bleitafel mit Liebeszauber 3. Jh. n. ὅτι ἐξορκίζω σε τὸν πάντα συνέχοντα κύριον θεὸν Ἰάω Ἰαμελοῦ Ἰαί Βαραί Ἰανβελαχι Βέλλ Βάλ Ἰωήλ Τειλουτελου. Σὺ ἰ ὁ μέγας θεὸς Ἰαταβαῶθ Τοργιάτης. G. Plaumann, Ein antiker Liebeszauber aus Ägypten, Amtliche Berichte aus den Preussischen Kunstsammlungen 35, 1913/14, 203ff. F. Preisigke, Sammelbuch griechischer Urkunden aus Ägypten I, Straßburg-Berlin 1915, nr. 4947. Vgl. J. Quaegebeur, A propos de Teilouteilou, nom magique, et de Terouterou, nom de femme, Enchoria 4, 1974, 19ff.

- χερουβιν καθήμενον, βαστάζοντα τὸν θρόνον τὸν ἴδιον (PGM II 12 [VII 265])<sup>73</sup>
- b) ἐξορκίζω ὑμᾶς κατὰ τοῦ ἐπάν(ω) τοῦ οὐρανοῦ θεοῦ, τοῦ καθημένου ἐπὶ τῶν Χερουβί, ὁ διορίσας τὴν γῆν καὶ χωρίσας τὴν θάλασσαν, Ἰάω ἀβριαω ἀρβαθιαω ἀδωναι σαβαω (CIL VIII 12511)<sup>74</sup>
- c) ὀρκίζω σε τὸν ἐπάνω τοῦ οὐρανοῦ Σαβαωθ ... ὁ καθημένος ἐπὶ τῷ ἑθαλουμθουσιν (1. ἐπὶ τῷ θάκῳ μετὰ τοῖς θηρσίν [?]) μέσον τῶν δύο Χηρουβιν τοῦ αἰῶνος τῶν αἰῶνων ὁ θεὸς Ἀβραάμ καὶ ὁ θεὸς Ἰσαακ καὶ ὁ θεὸς Ἰακωβ (Zaubertäfelchen von Beirut [Z. 1 ff.67ff.])<sup>75</sup>

3. Aus den beiden zuvor genannten Anteilen erwachsen Prädikate und Appellative eines θεὸς ὕψιστος mit den Charakteristika einer solar ausgerichteten, unter anderem durch den Zaubernamen Abrasax<sup>76</sup> symbolisierten, hellenistischen (d.h. iranisch-ägyptisch eingefärbten) Aion-Theologie<sup>77</sup>:

- a) σέ, τὸν ἕνα καὶ μάκαρα τῶν Αἰώνων, πατέρα τε κόσμου ... κλήζω ... ἄκουε, Ἥλιε, πάτερ κόσμου ... κύριε, θεὲ θεῶν, ιαλδαζαω ... ἀρβαθανωψ, κόσμου κτίστα, τὰ πάντα κτίστα, κύριε, θεὲ θεῶν Μαρμαριῶ Ἰάω ... ἐπικαλοῦμαι σε τὸν ἐν τῷ χρυσῷ πετάλω, ᾧ ὁ ἄσβεστος λύχνος διηνεκῶς παρακάεται, ὁ μέγας θεός, ὁ φανεῖς ἐν ὄλῳ τῷ κόσμῳ, κατὰ Ἱερουσαλήμ μαρμαίρων, κύριε Ἰάω (PGM I 112 [IV 1167ff. 1180ff. 1195ff. 1219ff.])<sup>78</sup>
- b) ὁ σείσας καὶ σείων τὴν οἰκουμένην, ὁ καταπεπωκῶς τὸν ἀείζων ὄφιν καὶ καθ' ἡμέραν ἐξαιρῶν τὸν κύκλον τοῦ ἡλίου καὶ τῆς σελήνης, ᾧ ὄνομα ἰθιοῦ ηὶ Ἀρβαθιάω (PGM I 116 [IV 1324ff.])<sup>79</sup>
- c) ἐπικαλοῦμαι σε τὸν κτίσαντα γῆν καὶ ὄστᾶ καὶ πᾶσαν σάρκα καὶ πᾶν πνεῦμα καὶ τὸν στήσαντα τὴν θάλασσαν καὶ πασσαλεύσαντα τὸν οὐρανόν, ὁ χωρίσας τὸ φῶς ἀπὸ τοῦ σκότους, ὁ μέγας Νοῦς, ἔννομος τὸ πᾶν διοικῶν, αἰωνόφθαλμος, δαίμων δαιμόνων, θεὸς θεῶν, ὁ κύριος

73 Hopfner, ArOr 3, 346.

74 Wunsch, Antike Fluchtafeln 12f. Hopfner, ArOr 3, 339.

75 M. A. Héron de Villefosse, Tablette magique de Beyrouth, conservée au Musée du Louvre, in: Florilegium Melchior de Vogüé, Paris 1909, 287ff.289f.

76 Delatte, MB 18, 30f. Eitrem, SO 19, 71f. Vgl. PGM II 29 (VII 647f.) ὁ ἐπὶ τῆς ἀνάγκης τεταγμένος Ἰακούβ Ἰα Ἰάω Σαβαῶθ Ἀδωναί Ἀβρασαξ.

77 Vgl. R. Reitzenstein, Poimandres, Leipzig-Berlin 1904, 277ff. A. Dieterich, Eine Mithrasliturgie, Leipzig-Berlin 1923<sup>3</sup> [Darmstadt 1966], 8ff. Peterson EIC ΘEOC 241ff.245ff.305. Hopfner, ArOr 3, 154f.352ff.354f. Barb, Abraxas-Studien 84. G. Widengren, Iran and Israel in Parthian Times, Temenos 2, 1966, 153ff.158. M. J. Vermaseren, A Magical Time God, in: J. R. Hinnels (Ed.), Mithraic Studies II, Manchester 1975, 446ff.

78 Hopfner, ArOr 3, 152f.340; vgl. 150 (zu Ἀρβαθανωψ als Appellativ des solaren Aion-Agathodaimon).

79 Hopfner, ArOr 3, 138.

τῶν πνευμάτων, ὁ ἀπλόγητος Ἄϊων Ἰάω ουρη ... ἐπικαλοῦμαι σε, τὸν δυνάστην τῶν θεῶν, ὑψιβρεμέτα Ζεῦ, Ζεῦ τύραννε, Ἄδωναί, κύριε Ἰάω ουρη ... ἐγὼ γάρ εἰμι Σιλθαχουχ Λαιλαμ βλασαλωθ Ἰάω ιεω νεβουθ σαβιοθ Ἄρβῶθ Ἄρβαθιάω Ἰαῶθ Σαβαῶθ Πατουρη Ζαγουρη βαρουχ Ἄδωναί Ἐλωαί Ἄβραάμ βαρβαραυ ναυσιφ ὑψηλόφρονε, αἰωνόβιε, κόσμου τὸ διάδημα παντὸς κατέχων (PGM I 196 [V 460ff.])<sup>80</sup>

d) καλῶ σε, πατέρα τῶν ὅλων δυνάμεων, πατέρα τοῦ ἅπαντος κόσμου καὶ τῆς ὅλης γενέσεως καὶ οἰκουμένης καὶ ἀοικήτου, ᾧ ὑπεσταλμένοι οἱ χερουβίν, ὡς ἐχαρίσατο Ἄβρααμ ἐν τῷ δοῦναι τὴν βασιλείαν αὐτῷ ... ὁ καθήμενος ἐπὶ ὄρους ἱεροῦ Σιναίου ... ὁ θεὸς ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ Ἥλιου Ἰάω ... ὁ καθήμενος ἐπὶ τοῦ [...] Ἄβριήλ Λουήλ [...] τὸν κοιτῶνα χερουβιν [...] εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων θεὸς Ἄβαῶθ Ἄβραθιάθ Σαβαῶθ Ἄδωναί (PGM II 148f. [XXII 4ff.]).

## II

In den oben zitierten Texten läßt sich unter d) (S. 73) beobachten, daß der Zaubername Ἄρβαθιάω — wie anderswo durch die Vierzahl biblischer Autoritäten (αβρααμ ισακ ιακωβ α[β]ραχ ιαω αβραθ ιαω)<sup>81</sup> — ganz offenkundig durch die vorhergehenden vier »Engelnamen« Ἰαω Μιχαηλ Γαβριηλ Ουρηηλ gleichsam präinterpretiert wird, während unter b) (S. 65) auf die pantheistische Anrufung Σαβαῶθ Ἄρβαθιάω Ζαγουρη die vier πρώτοι φανέντες ἄγγελοι, nämlich (Ἄραγά) Ἄραθ Ἄδωναίε Βασυμμ Ἰάω als hypostasenhafte Explikationen der Inhaltlichkeit von Ἄρβαθιάω folgen<sup>82</sup>. Die bedeutsame, gelegentlich bis zur Eingliederung in die Vierergruppe gehende Koppelung Jaos mit den höchsten Engelwesen, die seine »Vierheit« gewissermaßen konstituieren (Ἰαω Σαβαω Μιχαηλ Γαβριηλ Ουρηηλ — Μιχαηλ Σαβαωθ Ἄδωναί Γαβριηλ — Ἰαω Σαβαω Μιχαηλ Γαβριηλ)<sup>83</sup>,

80 Hopfner, ArOr 3, 335.338.

81 Bonner, Studies in Magical Amulets 300 nr. 284. — Zu Jakob-Is(t)rael als engelischem Wesen s. H. C. Youtie, A Gnostic Amulet with an Aramaic Inscription, JAOS 50, 1930, 214ff. J. Z. Smith, The Prayer of Joseph, in: Religions in Antiquity. Essays E. R. Goodenough (Numen Suppl. 14), Leiden 1968, 259ff.262f. A. Böhlig, Jakob als Engel in Gnostizismus und Manichäismus, in: G. Wiessner (Hrsg.), Erkenntnisse und Meinungen II (Göttinger Orientforschungen I. Reihe: Syriaca 17), Wiesbaden 1978, 1ff.

82 PGM I 94.109. Vgl. Hopfner, ArOr 3, 349. — Eine Parallele bildet der Ausdruck ἕξ Σαβαῶθ (= »in sechs Engelwesen sich manifestierender Gott Sabaoth«) des »Moses-Phylakterions« von Acre (E. Peterson, Das Amulett von Acre, Aegyptus 33, 1953, 172ff.). Vgl. A. Vogliano-K. Preisendanz, Laminetta magica siciliana, Acme 1, 1948, 73ff.

83 Bonner, Studies in Magical Amulets 214.280 nr. 168 (Haematit). 304 nr. 310.311 (ovale Bronzeplättchen). Vgl. G. Zuntz, Persephone, Oxford 1971, 279ff. E. R. Goodenough, Jewish Symbols in the Greco-Roman Period II, New York 1953, 227.229. — Aramäische

zeigt sich auch auf der von P. Perdrizet herangezogenen Gemme nr. 2245 der französischen Nationalbibliothek mit der Vorderseite  $\text{I}\alpha\omega \text{S}\alpha\beta\alpha\omega\theta$   $\text{A}\delta\omega\upsilon\epsilon \text{E}\lambda\omega\upsilon\epsilon$  und der Rückseite  $\text{O}\upsilon\tau\eta\lambda \text{O}\upsilon\tau\eta\lambda \text{S}\omega\upsilon\tau\eta\lambda \text{K}\alpha\upsilon\tau\epsilon\sigma\omega\lambda\epsilon$ <sup>84</sup>; desgleichen in dem folgenden Passus des Papyrus Mimaut:  $\sigma\epsilon \text{κ}\lambda\acute{\eta}\zeta\omega$ ,  $\pi\upsilon\tau\iota\upsilon\omicron\nu\delta \text{D}\iota\omicron\varsigma \text{}\acute{\alpha}\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\nu$ ,  $\theta\epsilon\iota\omicron\nu \text{I}\acute{\alpha}\omega$ ,  $\text{κα}\acute{\iota} \sigma\epsilon$ ,  $\tau\omicron\nu \omicron\upsilon\acute{\rho}\alpha\iota\omicron\nu\iota\omicron\nu \text{κ}\omicron\sigma\mu\omicron\nu \text{κα}\tau\acute{\epsilon}\chi\omicron\nu\tau\alpha$   $\text{P}\alpha\phi\alpha\acute{\eta}\lambda$ ,  $\acute{\alpha}\nu\tau\omicron\lambda\iota\eta\varsigma \chi\alpha\acute{\iota}\rho[\omega]\nu$ ,  $\theta\epsilon\omicron\varsigma \text{I}\lambda\alpha\omicron\varsigma \text{}\acute{\epsilon}\sigma\sigma\omicron$ ,  $\text{A}\beta\text{ρα}\sigma\acute{\alpha}\xi$ ,  $\text{κα}\acute{\iota} \sigma\epsilon$ ,  $\mu\acute{\epsilon}\gamma\iota\sigma\tau\epsilon$ ,  $\alpha\acute{\iota}\theta\epsilon\rho\iota\epsilon$ ,  $\text{κ}\lambda\acute{\eta}\zeta\omega \acute{\alpha}\rho\omega\gamma\omicron\nu \sigma\omicron\upsilon \text{M}\iota\chi\alpha\acute{\eta}\lambda$ <sup>85</sup>. Umgekehrt sind in demselben Papyrus die vier Erz- oder Thronengel, wie wir sie etwa im äthiopischen Henochbuch (9,1)<sup>86</sup> oder auch in der manichäischen Hymnologie ( $\text{I}\bar{\text{P}}\bar{\text{r}}\bar{\text{e}}\bar{\text{s}}\bar{\text{t}}\bar{\text{a}}\bar{\text{g}}\bar{\text{a}}\bar{\text{n}}$  »[Anrufung] der Engel«)<sup>87</sup> antreffen, unter die vier magischen Theonyme des  $\text{J}\alpha\omicron$  gemischt:  $\delta\tau\iota \acute{\epsilon}\nu\epsilon\upsilon\chi\omicron\mu\alpha\acute{\iota} \sigma\omicron\iota \text{κα}\tau\acute{\alpha} \theta\epsilon\omicron\upsilon \text{I}\acute{\alpha}\omega \theta\epsilon\omicron\upsilon \text{A}\beta\alpha\omega\theta$   $\theta\epsilon\omicron\upsilon \text{A}\delta\omega\upsilon\alpha\acute{\iota} \theta\epsilon\omicron\upsilon \text{M}\iota\chi\alpha\acute{\eta}\lambda \theta\epsilon\omicron\upsilon \text{S}\omega\upsilon\tau\eta\lambda \theta\epsilon\omicron\upsilon \text{G}\alpha\beta\text{ρ}\eta\acute{\eta}\lambda \theta\epsilon\omicron\upsilon \text{A}\beta\text{ρα}\sigma\acute{\alpha}\xi$ <sup>88</sup> oder  $\text{S}\alpha\beta\alpha\omega\theta \text{A}\delta\omega\upsilon\alpha\acute{\iota} \text{E}\lambda\omega\alpha\acute{\iota} \dots \text{M}\iota\chi\alpha\acute{\eta}\lambda \text{S}\alpha\beta\alpha\omega\theta \dots \text{G}\alpha\beta\text{ρ}\eta\acute{\eta}\lambda \text{S}\omega\upsilon\tau\eta\lambda$   $\text{P}\alpha\phi\alpha\acute{\eta}\lambda$ <sup>89</sup>. Das häufige Vorkommen einer stereotypen Vierzahl höchster Engelwesen<sup>90</sup> in Entsprechung zu der ebensooft anzutreffenden Vierheit

Entsprechung: Ch. D. Isbell, Two New Aramaic Incantation Bowls, BASOR (= Bulletin of the American School of Oriental Research) 223, 1976, 23 (Kum'iel Kut'iel JHW SBHW). Corpus of the Aramaic Incantation Bowls (SBL-Dissertation Series 17), Montana 1975, 52/53 nr. 15 (JHWH Elohim Šebaoth Gabriel Michael Raphael).

- 84 Bonner, Studies in Magical Amulets 70 (Jaspis, Cabinet des Medailles). Vgl. Delatte, MB 18,66f. — S. auch R. C. Thompson, The Folklore of Mossoul, PSBA 28, 1906, 101/108 (בשם ה' הפכיאל שפכיאל סוריאל ושרפאל).
- 85 PGM I 40/42 (III 211 ff.). Perdrizet, REG 41,76. Vgl. L. Fahz, Ein neues Stück Zauberpapyrus, ARW 15, 1912, 409 ff.
- 86 P. Riessler, Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel, Augsburg 1928, 378 f. Vgl. E. Peterson, Engel und Dämonen. Nomina barbara, RhM (= Rheinisches Museum für Philologie) 75, 1926, 420 nr. 120. M. Black, Apocalypsis Henochi Graece (Pseudepigrapha Veteris Testamenti Graece 3), Leiden 1970, 23. D. S. Russell, The Method and Message of Jewish Apocalyptic, London 1964, 243.
- 87 F. K. W. Müller, Handschriftenreste in Estrangelo-Schrift aus Turfan II, Abhandlungen der Preußischen Akademie der Wissenschaften Berlin 1904, 45.56.57 (Rûpa'el Mikha'el Gabra'el Sara'el). Vgl. Peterson, RhM 75,415 nr. 105. W. B. Henning, Two Manichaean Magical Texts, BSOAS 12, 1947/48,50/51 (Michael [myh'yl] Sera'el [sr'yl] Raphael [rwh'yl] Gabriel [gbr'yl]).
- 88 PGM I 38 (III 148 ff.). — Vgl. M. Baillet, Un livret magique en christo-palestinien à l'Université de Louvain, Le Muséon 76, 1963, 375 ff. 377/382 (Michel [mjkl] Philonadona [fjlnw'dwn] Abirjaho [b'jrj'w] Elabith [hl'bhjt]). 391 f.
- 89 PGM II 179 f. (XLIH 11 ff.). Vgl. G. Schlumberger, Amulettes byzantines anciens, REG 5, 1892, 83 nr. 11 (Iαω Αδωναε Σαβραχ Μιχαηλ Γαβριηλ Ρουρηλ Μιχαι Μχαηλ sic!). A. Ferrua, Antichi amuleti orientali in Roma, MUSJ 37, 1960/61, 283 fig. 2 (Σαβαωθ Μωιωτ Ανωβι Μειχαηλ Γαβριηλ Νεορηλ Αβρασαξ Ιακουλμηρη). A. Traversa, Dai papiri inediti della raccolta milanese, Aegyptus 33, 1953, 57 ff. (Μιχαήλ Μιχαήλ Μιχαήλ Γαβριήλ Ραφαήλ Ουριήλ Εμανουήλ σαχαφαπαβα Σαβαωθ).
- 90 Bonner, Studies in Magical Amulets 170 f. Vgl. Peterson, EIC ΘEOC 84 nr. 5. Bonner, Studies 281 nr. 172 (Μιχαηλ Ρεφαηλ Γαβριηλ Ουριηλ). L. Hackspill, L'angéologie juive à l'époque néo-testamentaire, RB 11, 1902, 536. M. J. Geller, Two Incantation Bowls Inscribed in Syriac and Aramaic, BSOAS 39, 1976, 423 (גבריאיל מפיאל סוריאל רוחאיל).

der Appellative des Judengottes (Ἰάω Σαβαώθ Ἄδωναῖος Ἐλωαῖος)<sup>91</sup> ist ein wichtiges Indiz für die Auffassung von Ἀρβαθιάω, zumal wenn die Vergesellschaftung mit diesem Nomen magicum unmittelbar gegeben ist (z.B. Amethyst mit Zauberfigur, auf deren Rumpf die Namen Ἄωθ Σαβαώθ Ἀρβαθιάω(θ), auf deren Extremitäten die Namen Ἀκραμμαχαμαρι Ἰωβήλ Ῥαφαήλ Ἄσουήλ eingeschrieben sind)<sup>92</sup> oder wenn eine absichtliche Korrespondenz erkennbar wird (z.B. in der Hämorrhagie-Formel Βαβήτ Βαθιήλ Ἰαλάχ Ἰαστκουμ ἐπιτάσσοι εἰς τὸ ὄνομα τοῦ θεοῦ τῶν θεῶν Ἄδωναί Ἐλωί Ἐλωί Σαβαώθ)<sup>93</sup>.

Im äthiopischen Henoch heißt es von Michael (ሚካኤል :), Raphael (ሩፋኤል :), Gabriel (ገብርኤል :), und Phanuel (ፋኑኤል :), den »vier Engeln des Herrn der Geister« አርባዕቱ : መላእክቲሁ : ለእግዚአብሔር : መንፈሳት : »Ich sah und erblickte zu den vier Seiten des Herrn der Geister vier verschiedene Gesichter« (በአርባዕቱ : ክንፈሁ : ለእግዚአብሔር : መንፈሳት : አርባዕቱ : ገጸ : ካልክ :) ... Ich hörte die Stimmen jener vier Gesichter, wie sie vor dem Herrn der Herrlichkeit lobsang«<sup>94</sup>. Ihre unmittelbare Zuordnung zum Thron der Glorie und zu dem »von vier Strömen lebendigen Feuers« umgebenen »feurigen Hause« Jahwes wird Hen. aeth. 71,5-10 nachdrücklich herausgestellt<sup>95</sup>. Das exorzistische Gregoriusgebet der Kopten (3 r 16-27) beruft demgemäß Michael (μιχαηλ), Gabriel (γαβριηλ), Raphael (ραφαηλ), Uriel (ουγριηλ), »die heiligen Engel, die vor dem stehen, der in den Himmeln wohnt, dem Heiligen und Erhabenen«<sup>96</sup>, und noch in einem Beschwörungszauber des mittelalterlichen Judentums liest man: »Ich beschwöre euch, Michael, Uriel, Hadarqiel, Qefiel, im Namen des Gottes Israels, der thront

91 Orig. c. Cels. 6, 32. Nautin, Ἰαώ et Ἰαωέ 74f. Vgl. PGM I 122 (IV 1538f. Κορμειωθ Ἰάω Σαβαώθ Ἄδωναί). II 43 (VII 979 Ἰάω Σαβαώθ Ἄδωναίε Λαίλαμ).

92 Delatte-Derchain, Les intailles magiques 292 nr. 416.

93 Delatte, Anecdota Atheniensa I 485.

94 Hen. 40, 2.3.9f. M. A. Knibb, The Ethiopic Book of Enoch I, Oxford 1978, 116ff. II, Oxford 1978, 127f. Riessler, Altjüdisches Schrifttum 378f. E. Wagner, Illustrationen der äthiopischen Zauberrollen, in: Der Orient in der Forschung. Festschrift O. Spies, Wiesbaden 1967, 722. Vgl. W. Gundel, Dekane und Dekansternbilder (Studien der Bibliothek Warburg 19), Glückstadt-Hamburg 1936, 61. H. Bietenhard, Die himmlische Welt im Spätjudentum und Urchristentum (WUNT (= Wissenschaftl. Untersuchungen zum Neuen Testament) 2), Tübingen 1951, 108. R. M. Grant, Les êtres intermédiaires dans le judaïsme tardif, SMSR (= Studi e Materiali di Storia delle Religioni) 38, 1967, 247. P. Schäfer, Rivalität zwischen Engeln und Menschen (Studia Judaica 8), Berlin-New York 1975, 20ff.

95 Knibb, The Ethiopic Book of Enoch I 209ff. II 166. Riessler, Altjüdisches Schrifttum 402. Bietenhard, Die himmlische Welt im Spätjudentum und Urchristentum 146. Vgl. auch A. Kohut, Über die jüdische Angelologie und Dämonologie in ihrer Abhängigkeit vom Parsismus (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes 4, 3), Leipzig 1866, 25. Hackspill, RB 11, 540.

96 W. Pleyte-A. A. Boeser, Catalogue du musée d'antiquités à Leyde. Antiquités coptes, Leiden 1897, 441ff. A. M. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II, Bruxelles 1931, 164. C. D. G. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche, Wiesbaden 1959, 112f.

zwischen den Kerubim«<sup>97</sup>. Analog dazu postiert die jüdische Magie der Spätantike die vier Erzengel, darunter Aniel, hinter den Rädern der Sonne<sup>98</sup>. Man denkt an die vier Lichtengel (ΦΩΣΤΗΡ »Leuchter«) Harmozel (ΑΡΜΟΖΗΛ), Oroiael (ΟΡΟΪΑΗΛ), Dav(e)ithe (ΔΑΥΕΙΘΕ) und Eleleth (ΗΛΕΛΗΘ) im gnostischen Johannes-Apokryphon von Nag Hammadi (33,8ff.)<sup>99</sup>, denen im Ägypter-Evangelium (III 52,3ff. - IV 63,24ff.) die »vier Äonen« (ἑττοὺς ἑναίων) kosmogenealogisch vorausgehen (III 50,24 - IV 62,23), während ihnen der »große Gamaliel« (πνοβ ἡγάμαληλ), der »große Gabriel« (π(ι)νοβ γαβριηλ), der »große Samblo« (π(ι)νοβ σαμβλω) und der »große Abrasax« (αβρασαξ ἡπ(ι)νοβ) als Diener (διακων) zugewiesen werden (III 52,16ff. - IV 64,10ff.)<sup>100</sup>. Das aus dem Konglomerat der Vorstellungen vom feurigen Thronwagen Jahwes (Merkabah) und dem Lichtwagen des Sonnengottes entnehmbare Konzept ihrer makrokosmischen Disposition an den »vier Seiten« des Weltregenten<sup>101</sup> wird mikrokosmisch umgesetzt in die Aufstellung als Schutzengel an den vier Seiten des vor den Dämonen zu bewahrenden menschlichen Körpers im jüdischen Nachtgebet :

בשם יי אלהי ישראל	»Im Namen Adonais, des Gottes Israels :
מימיני מיכאל	Zu meiner Rechten Michael
ומשמאלי גבריאל	und zu meiner Linken Gabriel
ומלפני אוריאל	und vor mir Uriel

97 Grunwald, MGJV 5, 23 nr. 9.

98 R. Stübe, Jüdisch-Babylonische Zaubertexte, Halle 1895,26 (Z. 58). Peterson, RhM 75,395f. nr. 11. Vgl. J. Wohlstein, Über einige aramäische Inschriften auf Tongefäßen des Königl. Museums zu Berlin, ZA (= Zeitschrift für Assyriologie) 9,1894, 13.18 nr. 2416 (»Und im Namen des Gabriel und Michael und Rafael und im Namen des Daniel, der da steht hinter der Sonnenkugel, und im Namen des Sikiel und Perakiel und Berakiel und Erkiel, welche dienen vor dem herrlichen Throne Gottes« ובשים גבריאל ומיכאל ורפאל ובישים דעניאל אלקאים (אחורי גלגלי שמשא ודשים זיקיאל ופרקיאל וברקיאל וערקיאל דימשמשין קדם בורסי יקרא דאלהא).

99 M. Krause-P. Labib, Die drei Versionen des Apokryphon des Johannes (Abhandlungen des Deutschen Archäologischen Instituts Kairo. Kopt. Reihe 1), Wiesbaden 1962, 67f. A. Böhlig, Die Hintergründe der gnostischen Texte von Nag Hammadi, in: U. Bianchi (Ed.), Le origini dello Gnosticismo (Numen Suppl. 12), Leiden 1967, 114. Vgl. Schmidt-MacDermott, The Books of Jeu 264 (290/291). W. Fauth, Seth-Typhon, Onoel und der eselsköpfige Sabaoth, OrChr 57, 1973, 91.

100 A. Böhlig-F. Wisse-P. Labib, Nag Hammadi Codices III 2 and IV 2. The Gospel of the Egyptians (NHS (= Nag Hammadi Studies) 4), Leiden 1975, 98/99.102/103.104/105. A. Böhlig, Die himmlische Welt nach dem Ägypterevangelium von Nag Hammadi, Le Muséeon 80, 1967, 368 ff. Das Ägypterevangelium von Nag Hammadi (Göttinger Orientalforschungen VI. Reihe: Hellenistica 1), Wiesbaden 1974, 94/95.100/101.140/141. Vgl. H. M. Schenke, Das sethianische System nach Nag Hammadi-Handschriften, in: P. Nagel (Hrsg.), Coptica, Berlin 1974, 167f. A. Böhlig, »Pluralismus« in den Schriften von Nag Hammadi, in: Essays on the Nag Hammadi Texts in Honour of Pahor Labib (NHS 6), Leiden 1975, 24f.

101 G. Beer, Das Buch Henoch, Tübingen 1900, 240 ff. (zu Hen. aeth. 9,1). O. Böcher, Dämonenfurcht und Dämonenabwehr (Beiträge zur Wissenschaft vom Alten und Neuen Testament 90), Stuttgart-Berlin-Köln-Mainz 1970, 44.

וּמִאֲחֵרֵי רַפְאֵל      und hinter mir Raphael.  
 וְעַל רֵאשֵׁי שְׂכִינַת אֵל      Und über meinem Haupt die Šekina Gottes«<sup>102</sup>

Eben dieses Konzept der allseitigen Abschirmung gegen die bösen Mächte der »Welt« wird im äthiopischen Synaxarium (መጽሐፈ : ስንክሳር ፣) als Vision des frommen und gottgefälligen Heiligen gestaltet : »Und Abba Kirōs sah den heiligen Michael zu seinen Häupten und den heiligen Gabriel zu seinen Füßen und den heiligen Raphael zu seiner Rechten und den heiligen Sadākjal zu seiner Linken, und sie bedeckten ihn mit ihren Flügeln ...«<sup>103</sup> Eine noch eigenartigere Abwandlung des Motivs mit Bezug auf die unten näher zu betrachtenden Ḥajjōt des Jahwe-Thrones bietet die äthiopische »Marienharfe« (አርጋዮን : ውዳሴ ፣), wenn sie Joseph und Salomon, Ochse und Esel an den vier Seiten der Krippe Jesu aufgestellt sein läßt, »wie die vier Tiere an den Seiten des Thrones«<sup>103a</sup>.

Interessanterweise zieht nun aber das koptische Mariengebete die vier magisch relevanten Namen des Judengottes selbst in die Viererkonstellation der Schutzengel hinein, indem es diese Namen, wie auch in den griechischen Papyri schon zu beobachten, zu angelischen Potenzen hypostasiert, so daß ein seltsames und für die Bedeutung des Terminus Arbath Jao höchst aufschlußreiches Gemenge von Tetramorphie und Viernamigkeit entsteht :

СΥΝСΥΝΓΗΣ [ВАР]Φ[ΑΡΑ]ΝΓ[ΗΣ ΖΑΘΗ ḤΜΟΙ]  
 [Ε]ΥΜΙΨΕ [ΝΜΜΑΥ ΕΧ]ΩΪ  
 ἸΑΩ ΣΑΒΑΘΘ ΕΧΝΤΑΑΠΕ  
 [ΑΔΩΝΑΕΙ] ΕΛΟΕΪ ΕΧΝ ΠΑΖΗΤ  
 ΕΦΩΨ ΕΒΟΛ [ΖΑΘΗ ḤΜΟΙ]

»Sesengen (und) Barpharanges seien vor mir,  
 indem sie mit ihnen für mich kämpfen,  
 Jao Sabaoth sei über meinem Haupte,  
 Adonai Eloi auf meinem Herzen,  
 indem er vor mir her ruft!«<sup>104</sup>

102 I. Goldziher, Hebräische Elemente in muhammedanischen Zaubersprüchen, ZDMG 48, 1894, 359. H. J. Polotsky, Suriel der Trompeter, Le Muséon 49, 1936, 242; vgl. 235f. mit Hinweis auf die Siebenzahl der Engel im koptischen Schutzengelgebet (A. M. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte III, Bruxelles 1930, 76f.). Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 112f.

103 E. A. W. Budge, The Book of the Saints of the Ethiopian Church IV, Cambridge 1878, 1090. — Zu entsprechenden Schutzgebetsformeln im islamischen Bereich und im europäischen und orientalischen Mittelalter s. R. Basset, L'expédition du chateau d'or et le combat d'Ali contre le dragon, GSAI (= Giornale della società asiatica italiana) 7, 1893, 44/56f. Goldziher, ZDMG 48, 358f. Winkler, Siegel und Charaktere in der muhammedanischen Zauberei 15ff.

103a S. Euringer, Die Marienharfe (ʿArgānōna Weddāsē), OrChr 24, 1927, 130 (mit der Korrektur OrChr 27, 1930, 231).

104 A. M. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I, Bruxelles 1931, 39. II 139. Vgl. F. Morard, L'apocalypse d'Adam de Nag Hammadi, in: M. Krause (Ed.), Gnosis and

Die makrokosmisch-mikrokosmische Kompetenz der Vier resultiert aus ihrem primären Rang im Zuge der *Creatio mundi*, wie aus dem Schöpfungsbericht Jesu im koptischen »Buch der Einsetzung des Erzengels Michael« hervorgeht<sup>105</sup>, und aus dem damit gegebenen Bezug zu den vier Teilen der Welt<sup>106</sup>. Letztere werden repräsentiert durch die aus den vier Himmelsrichtungen wehenden Winde<sup>107</sup>, ähnlich den Erzengeln als Diener Gottes personifiziert und zu einer Tetras zusammengefaßt<sup>108</sup>. Im Zeichen dieser Tetras als kosmischem Vollkommenheitssymbol<sup>109</sup> erfolgt in den apokryphen jüdischen Apokalypsen, aber auch in den Texten des orthodoxen rabbinischen Judentums eine Überlagerung der vier Winde und der durch sie vertretenen Himmelsrichtungen durch die gleiche Anzahl der Erzengel bzw. der Träger des Kerubenthrons der Hesekiel-Vision<sup>110</sup>: »Wie Gott vier Himmelsrichtungen (eigtl.: Punkte, von denen die Winde wehen) geschaffen hat, so hat er seinen Thron mit vier Engeln umgeben: Michael,

- Gnosticism (NHS 8), Leiden 1977, 37 Anm. 8. — S. ferner den analogen Passus im Pap. Wess. Prag. Graec. 1,26ff. (Th. Hopfner, Ein neuer griechischer Zauberpapyrus, *ArOr* 7, 1935, 356/357).
- 105 C. D. G. Müller, Die Bücher der Einsetzung der Erzengel Michael und Gabriel (CSCO 225.226. *Scriptores Coptici* 31.32) I, Louvain 1962, 6/7 (Text). II, Louvain 1962, 8 (Übersetzung). Vgl. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 190. — Die Namen der vier Erzengel lauten sowohl in der saidischen als auch in der fajumischen Fassung  $\Sigma\text{AKK}\text{I}\text{TAV}(\text{A})\text{W}\Theta\ \text{M}\text{I}\text{X}\text{A}\text{H}\text{L}\ \text{G}\text{A}\text{B}\text{R}\text{I}\text{H}\text{L}\ \text{R}\text{A}\text{F}\text{A}\text{H}\text{L}$ ; es ist demnach hier noch der später gefallene Mastema-Saklas (= Satan) als erster unter ihnen aufgezählt. Vgl. Ev. Barth. 4, 25 (Satanahel Micahel Raphahel Gabrihel). A. Wilmart-E. Tisserant, *Fragments grecs et latines de l'Évangile de Barthélemy*, RB (= *Revue Biblique*) NS. 10, 1913, 179f. — S. zu Mastema-Satanael G. Lafontaine, Une homélie copte sur le diable et sur Michael, attribuée à Grégoire le Théologien, *Le Muséon* 92, 1979, 37ff.47ff.49.
- 106 PGM II 223f. (15a.5f.)  $\acute{\alpha}\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\iota, \acute{\alpha}\rho\chi\acute{\alpha}\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\iota, \omicron\iota\ \kappa\alpha\tau\acute{\epsilon}\chi\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma\ \tau\omicron\upsilon\varsigma\ \kappa\alpha\tau\alpha\rho\acute{\alpha}\kappa\tau\omicron\upsilon\varsigma\ \tau\omicron\upsilon\varsigma\ \omicron\upsilon\rho\alpha\nu\acute{\omega}\nu, \omicron\iota\ \acute{\alpha}\nu\alpha\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma\ \tau\omicron\ \phi\acute{\omega}\varsigma\ \acute{\epsilon}\kappa\ \tau\omicron\upsilon\varsigma\ \tau\epsilon\sigma\sigma\acute{\alpha}\rho\omega\nu\ \gamma\omega\nu\iota\acute{\omega}\nu\ \tau\omicron\upsilon\ \kappa\acute{\omicron}\sigma\mu\omicron\upsilon.$  H. G. Gundel, *Weltbild und Astrologie in den griechischen Zauberpapyri* (Münchener Beiträge zur Papyrusforschung und antiken Rechtsgeschichte 53), München 1968, 80 u. Anm. 21. — Vgl. ferner Schäfer, Rivalität zwischen Engeln und Menschen 11.
- 107 Hen. aeth. 18, 2f.34-36. Knibb, *The Ethiopic Book of Enoch* I 66. II 103. 4. Esr. 13.5. Riessler, *Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel* 302.367.375f. H. R. Balz, *τέσσαρες*, ThWB (= *Theologisches Wörterbuch*) VIII, 1969, 132. Böcher, *Dämonenfurcht und Dämonenabwehr* 44.
- 108 Böcher, *Dämonenfurcht und Dämonenabwehr* 43f. — Vgl. den Passus balmaian  $\bar{d}$ -arba mlakia (»im Hause der vier Engel«) auf der altmandäischen Bleirolle Ia 165 (R. Macuch, *Altmandäische Bleirollen*, in: F. Altheim-R. Stiehl, *Die Araber in der alten Welt* IV, Berlin 1967, 124/125.165).
- 109 A. Schimmel, *Zahlensymbolik*, RGG VI, 1962, 1861f. Vgl. Peterson, EIC  $\Theta\text{EOC}$  245 (zu *Macr. sat.* 1,19,15).
- 110 Pirque R. Eliezer 4. *Midr. Rabba* 2 (137c). H. L. Strack-P. Billerbeck, *Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch* II, München 1961<sup>3</sup>, 97. III, München 1961<sup>3</sup>, 799. Böcher, *Dämonenfurcht und Dämonenabwehr* 44.45.112. Vgl. H. B. Kuhn, *The Angelology of the Non-Canonical Jewish Apocalypses*, JBL 67, 1948, 225. G. H. Dix, *The Seven Archangels and the Seven Spirits*, JThS 28, 1927, 239.249f.

Gabriel, Uriel, Raphael« (Pesiqta Rabbati 46 188a)<sup>111</sup>. Demgemäß heißt es im äthiopischen »Gebet der Jungfrau Maria in Bartos« (r. VII 1): »Kommt, ihr vier Engel, die ihr an den vier Ecken der Welt steht und deren Namen sind Fērtijāl (ፌርቲያል ፣), Ferfāi (ፍርፋይ ፣), Fāmu`āl (ፍሙአል ፣) und Fanānjāl (ፈናንያል ፣)« und gleich danach: »Ich beschwöre euch, ihr vier Engel, die ihr das Schatzhaus der Winde bewacht und deren Namen sind Didjāl (ዲዲያል ፣), `Afdājāl (አፍዳያል ፣), Dānādjāl (ዳናድያል ፣) und Marād(e)kijāl (መራድኪያል ፣)«<sup>112</sup>. O. Böcher hat dankenswerterweise darauf hingewiesen, daß die vier Windengel sich bereits in den Nachtgesichten Sacharjas (6,1-6), wo ihre Wagen mit verschiedenfarbigen Rossen in die jeweiligen Himmelsrichtungen fahren, mit den Thronengeln berühren, wenn es von ihnen heißt, daß sie zuvor »gestanden haben vor dem Herrscher aller Lande« (Sach. 6,5)<sup>113</sup>.

Die Kontinuität der Vierzahl bei den innerhalb der einzelnen magischen bzw. magisch eingefärbten gnostischen und apokryphen Werke wechselnden Engelnamen<sup>114</sup> wiederum steht im Einklang mit den zahlreichen variablen

111 W.G. Braude, Pesikta Rabbati II (Yale Judaica Series 18), New Haven-London 1968, 792.

112 C. Conti Rossini, La redazione etiopica della preghiera della vergine fra i Parti, RAL (= Rendiconti dell'Accademia dei Lincei) 5, 1896, 457ff.476 (äthiop. Text). R. Basset, Les apocryphes éthiopiennes V, Paris 1895, 27 (Übers.). E.A.W. Budge, The Bandlet of Righteousness. An Ethiopian Book of the Dead, London 1929, 109. Vgl. A.Z. Aešcoly, Noms magiques des apocryphes chrétiens éthiopiens, JA (= Journal Asiatique) 220, 1932, 95.105.107.116. J. Mercier, Zaubertexte aus Äthiopien, München 1979, 118 u. Abb. 40.

113 K. Elliger, Das Buch der zwölf kleinen Propheten II, Göttingen 1959<sup>4</sup>, 106. Vgl. H. Gunkel, Zum religionsgeschichtlichen Verständnis des Neuen Testaments (FRLANT 1), Göttingen 1903, 45f. Böcher, Dämonenfurcht und Dämonenabwehr 43f. — Ein mandäischer Zaubertext droht den Dämonen mit der Herabkunft von vier Engeln (מלכיא ארבע), nämlich Rahziel, Mahziel, Kabsiel und Dusiel (E.M. Yamauchi, Mandaeen Incantation Texts [AOS (= American Oriental Series) 49], New Haven 1967, 186/187.188/189. — Im Sefer ha Razim (I 56) heißt es: »HHGRJT, der du lagerst im Osten, ŠRWKJT, der du lagerst im Norden, WLPH, der du lagerst im Westen, KRDJ, der du lagerst im Süden, empfängt doch aus meinen Händen zu dieser Zeit, was ich euch zuwerfe betreffend NN., um seine Knochen zu brechen ...« (Niggemeyer, Beschwörungsformeln aus dem »Buch der Geheimnisse« 184 nr. 2).

114 R. Basset, Les apocryphes éthiopiennes VII, Paris 1896, 18 (Asnāel Aqnāel, Kāel Sedāel). 31 (Qidāel Mikāel Gabriel Sadākiel). S. Grébaut, Litterature éthiopienne pseudo-clémentine III — Traduction du Qalementos, ROC 17, 1912, 339f. (Gabriel Michal Raphael Surjāl). D.B. Macdonald, Description of a Silver Amulet, ZA 26, 1912, 268f. S. Seligmann, Das Siebenschläferamulett, Der Islam 5, 1914, 379 (Asraphel Michael Gabriel `Azrail). Allotte de la Fuye, Une coupe magique en écriture manichéenne, CRAI 1924, 388ff.394 (Hadiel Mudzahrit Afrum Tsebab). Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 164 (Michael Gabriel Raphael Uriel). W.E. Crum, Magical Texts in Coptic II, JEA 20, 1934, 195/197 (Kok Kōcharōtōch Parsobol Anaēl). V. Stegemann, Die koptischen Zaubertexte der Sammlung Papyrus Erzherzog Rainer in Wien (SHAW (= Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie) Ph.-Hist. Kl. 1933/34,1), Heidelberg 1934, 67/68 (Eziēl Eplanaēl Raphael Ripiel). W. Brunsch, Ein koptischer Bindezauber, Enchoria 8, 1978, 151ff.153 (Eidiēl Michaēl Gabriēl Hrophot Hraguēl Asuēl Saraphuēl Anaēl).

Vierergruppen bei der Beschwörung des alttestamentlichen Gottes<sup>115</sup>, seines erlösenden und übelabwehrenden Sohnes<sup>116</sup>, diverser dämonischer Wesen<sup>117</sup> sowie zaubermächtiger Instanzen alttestamentlicher Provenienz, etwa des geisterbannenden und -lenkenden König Salomon<sup>118</sup>. Letzterer rückt einerseits neben Michael, Gabriel und Uriel gelegentlich in die Tetrade

- 115 W. H. Hazard, A Syriac Charm, JAOS 15, 1893, 284/285.295 (Ehjeħ Ašeħ Ehjeħ El Šaddai Adonai Sabaoth). G. H. Box, The Apocalypse of Abraham, London 1919, 17 (Eli Sabaoth El El El El Jaol). S. Euringer, Das Netz Salomons, ZSem 7, 1929, 76 (Mataṭir Ahja šerāhjä Alšaddāj Elmaknun). Basset, Les apocryphes éthiopiennes V 19 (Adonai Adonai Adonai Amanuel). W. H. Worrell, The Coptic Manuscripts in the Freer Collection, New York 1923, 323/382. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 118 (Adon Abrathona Jo Jo). 163 (Adonai Eloī Elemas Sabaoth). 182 (Jao Sabaoth Adonai Eloī). P. C. Smithers, A Coptic Love Charm, JEA 25, 1939, 173f. (Iao Sabaoth Rūs 8 mal). S. Strelcyn, Prières magiques éthiopiennes pour délier les charmes (maftəħe sərāy) (Roznik Oriental. 18), Warszawa 1955, 8/9 (Epifanjos Šabaot Abjatar Kenja). Vgl. S. Euringer, Der Spiegel Salomons, ZDMG 91, 1937, 169 (II 12). Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte III 128. Grant, SMSR 38, 256.
- 116 Budge, The Bandlet of Righteousness 117 (Ījū'el Tādā'el Sēkā Egzi'abehēr). Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 152 (Jao Jao Christus Pantokrator). S. Euringer, Die Binde der Rechtfertigung (Lefafa Šedek), Orientalia 9, 1940, 96.249 (Elohe Eran Rafon Rakon). Strelcyn, Prières magiques éthiopiennes 204/205 (Lafon Rafon Qefelelefael Zarzernael). J. Kubińska, L'ange Litakskuel en Nubie, Le Muséon 89, 1976, 452 (Κυριε Ἰησου Χριστου Λιταξκουηλ). Vgl. auch E. Littmann, Arde't: The Magic Book of the Disciples, JAOS 25, 1904, 46. V. Stegemann, Die Gestalt Christi in den koptischen Zaubertexten (Quellen und Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums und des Mittelalters 1), Heidelberg 1934, 17f. (PGM IV 3020). 34ff.
- 117 A. Erman, Ein koptischer Zauberer, ZÄS (= Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde) 33, 1895, 46 (Schurin/Schuran Schutaban/Schutaben Ĕibonese Scharsaban). W. E. Crum, La magie copte. Nouveau textes, in: Recueil d'études égyptologiques J. F. Champollion, Paris 1922, 541 (Keuentios Matilos Kūs Makūs). S. Euringer, Das Netz Salomons, ZSem 6, 1928, 92/93 (Dask Gudāle Faus Seraj). H. O. Lange, Ein faijumischer Beschwörungstext, in: Studies F. Ll. Griffiths, Oxford 1932, 164/165 (Salpiax Pechiēl Sasmiasas Mesemiasim). C. H. Gordon, Aramaic Magical Bowls in the Istanbul and Baghdad Museums, ArOr 6, 1934, 324 (Nj' Ttj' Qlj' Btj'). E. Drioton, Parchemain magique copte provenant d'Edfou, Le Muséon 59, 1946, 479ff.488 (Thku Aorolle Morau Pithos Sakhus Sth ... em Sennes Nokoknia).
- 118 P. Perdrizet, CΦΡΑΓΙC COΛΟΜΩΝΟC, REG 16, 1903, 42ff.46f. fig. 1.2 (Amulett der Collection Cloq. Vorderseite: Σολομων σε διοκι ἀγγελος Ἀρααφ διαφυλάξων τὸν φοροῦντα; Rückseite: Μιχαήλ Γαβριήλ Οὐριήλ Ῥαφαήλ). Peterson, EIC ΘEOC 106. Bonner, Studies in Magical Amulets 209f. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 61 Anm. 469. — F. C. Conybeare, The Testament of Solomon, JQR (= Jewish Quarterly Review) 11, 1899, 15ff. G. Salzberger, Die Salomonsage in der semitischen Sagenliteratur I, Heidelberg 1907, 90f.92ff. C. C. McCown, The Christian Tradition as to the Magic Wisdom of Solomon, JPOS (= Journal of the Palestine Oriental Society) 2,1, 1922, 1ff.21. S. Giversen, Salomon und die Dämonen, in: Essays on the Nag Hammadi Texts in Honour of Alexander Böhlig (NHS 3), Leiden 1972, 16ff. D. C. Duling, Solomon, Exorcism and the Son of David, HThR 68, 1975, 235ff. Vgl. M. Naldini, Un frammento esorcistico e il Testamento di Salomone, in: Studia Florentina A. Ronconi, Roma 1970, 281ff. Mercier, Zauberrollen aus Äthiopien 115 Abb. 38 (Salomon tötet die Schmiededämonen Mazhab, Šamhuris, Barqan und Majum). Wagner, Illustrationen der äthiopischen Zauberrollen 723ff.

der Erzengel ein (Ιαω Σαβαω ... Σολομῶν Μιχαήλ Γαβριήλ Ουριήλ [Amulett aus der Nähe von Akka/Palästina])<sup>119</sup>, bringt andererseits — laut dem Kebra Nagast (c. 66) als Präfiguration Christi<sup>120</sup> — im äthiopischen »Netz des Salomon« (መርቦብተ ፡ ስሎሞን)<sup>121</sup> aber auch zugleich mit den Namen der vier Netzengel (Sādatāel, Fadātāel Sadāqāel, Kuinākunāel) seine eigenen vier geisterbannenden Nomina magica (ʿasmat), nämlich Lofḥam (ሎፍሐም), Maḥaflon (መሐፍሎን), Nemołos (ንሞሎስ), Salomon (ስሎሞን) ins Spiel<sup>122</sup>, wobei die Form des »Netzes« mit seinen magischen Viererformeln<sup>123</sup> als magisches Quadrat<sup>124</sup> nichts anderes zu sein scheint als ein mikrokosmischer Reflex des obenerwähnten makrokosmischen Viererschemas<sup>125</sup>.

Daß sich die in der Personalität des Arbath Jao selbst angelegte kosmische Vierheit auch in der Strukturierung der Zauberformeln niederschlägt (vgl. ελωϊ ελωϊ ελωϊ ελωϊ ἰαω ἰαω ἰαω ἰαω)<sup>126</sup>, geht unter anderem aus koptischen Texten mit magisch-medizinischem Habitus hervor; dort wird folgender Anruf an den Gott des Alten Testaments gerichtet :

- 119 O. M. Dalton, *Catalogue of the Early Christian Antiquities*, London 1901, 112 nr. 555. Petersen, *RhM* 75, 405 nr. 50. Vgl. P. Crasta, *Graeco-Christian Magical Papyri*, *Studia Papyrologica* 18, 1979, 38. G. Viaud, *Magie et coutumes populaires chez les Coptes d'Égypte*, Saint Vincent sur Jabron 1978, 107f.
- 120 C. Bezold, *Kebra Nagast. Die Herrlichkeit der Könige* (Abhandlungen der Bayrischen Akademie der Wissenschaften, Phil.-Hist. Kl. 23,1), München 1909, 62. *Bonner, Studies in Magical Amulets* 210. Vgl. W. H. Worrell, *Studien zum abessinischen Zauberwesen*, *ZA* 23, 1909, 171 (Löfhamam und Maḥafelōn als Geheimnamen Christi). P. Perdrizet, *Negotium perambulans in Tenebris*, Strassburg 1922, 34. B. Lifshitz, *Einige Amulette aus Caesarea Palästina*, *ZDPV* (= Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins) 80, 1964, 80 (ΣΟΛΟΜΩΝ ΣΦΡΑΓΙΣ ΘΕΟΥ). R. Kriss-H. Kriss-Heinrich, *Volks Glaube im Bereich des Islam II*, Wiesbaden 1962, 24. E. Hammerschmidt, *Äthiopien. Christliches Reich zwischen Gestern und Morgen*, Wiesbaden 1967, 145f.
- 121 Basset, *Les apocryphes éthiopiennes VII* 26ff. Euringer, *ZSem* 6, 81.92/93.178/179. Abb. 3.
- 122 O. Löfgren, *Äthiopische Wandamulette*, *Orientalia Suecana* 11, 1962, 111ff.116f. Vgl. Strelcyn, *Prières magiques éthiopiennes 178/179.266/267*. F. E. Dobberahn, *Fünf äthiopische Zauberrollen*. Text, Übersetzung, Kommentar, Walldorf 1976, 39.
- 123 Euringer, *ZSem* 6, 76/77. Vgl. Löfgren, *Orientalia Suecana* 11, 112 (»'ajās 'ajabas 'ajaba'as 'addāēl. Das Wort, das vom Himmel herabkam, ehe Christus durch Maria geboren wurde, (dort), wo Salomon war«). S. zum Typus Dobberahn, *Fünf äthiopische Zauberrollen* 22 (kēsi kēsi kēsi arkesi / būjāk būjāk būjāk būkijā / māli māli māli kejamāli / jahakī jahakī jahakī jahabraskī).
- 124 Vgl. Löfgren, *Orientalia Suecana* 11, 117. Dobberahn, *Fünf äthiopische Zauberrollen* 141f.
- 125 Mercier, *Zauberrollen aus Äthiopien* 60 u. Abb. 11 (vier Kreuze oberhalb des thronenden Salomon zum Schutz nach den vier Himmelsrichtungen). 76 Abb. 19 (nach den vier Himmelsrichtungen weisendes X-Motiv eines Talisman-Bildes, als »Netz des Salomon« gedeutet). — In al-Būnīs Ġadwal (Cod. Par. 2732 f. 57b.72b.73a) weist Salomon vier Ginn-Wesiren, welche Träger seines Thrones sind, je ein Viertel der Erde zu; diese heißen al-Muḡḡhab, al-'Aḡmar, Šamhūrīš und Maimūn (Winkler, *Siegel und Charaktere in der muhammedanischen Zauberei* 97f.).
- 126 W. E. Crum, *Eine Verfluchung*, *ZÄS* 34, 1896, 87/89.

οσφη οσφη οσφη	Osphe, Osphe, Osphe
ϊοσφη ιοσφη ιοσφη	Iosphe, Iosphe, Iosphe
βιβιου βιβιου βιβιου	Bibiou, Bibiou, Bibiou
ιασαβαωθ	Iasabaoth
αδωναι πεταμαρτε ερραϊ	Adonai, der du regierst
χ̄n̄ περφοουγκοοζ μπκοσμοσ	über die vier Ecken der Welt«

Etwa 40 Zeilen später folgt dann als hymnische Apostrophe: »Gesegnet seist du, o Herr, der du sitztest über den Kerubim« (αρραϊ αχ̄n̄ νεκερογυβιμ)<sup>127</sup>. Der Herrscher über die vier Ecken der Welt auf dem Thron der Keruben (אֲדֹנָי הַכְּרֻבִּים)<sup>128</sup> ist aber natürlich der gleiche kosmische Pantokrator, der in den griechischen Zaubertexten als Thoth (Thath) Trismegistos in jeder der vier Weltgegenden eine andere Gestalt hat, während seine vier magischen Namen (Ουωθι Ουασθενουωθι Οαμενωθ Ενθομουχ), den vier Pfeilern der Erde entsprechend, sich in den vier Ecken des Himmels befinden<sup>129</sup>, und der als Helios Jao, ebenfalls viergestaltig, die vier Winde aus den vier Teilen des Himmels und den vier Grundfesten der Erde zusammentreibt:

ἐξορκίζω σε κατὰ τοῦ κατέχοντος τὸν κόσμον  
καὶ ποιήσαντος τὰ τέσσαρα θεμέλια καὶ μίξαντος τοὺς ἀνέμους  
σύ εἰ ὁ ἀστράπτων,  
σύ εἰ ὁ βροντῶν,  
σύ εἰ ὁ σειῶν,  
σύ εἰ ὁ πάντα στρέψας καὶ ἐπανορθῶσας πάλιν<sup>130</sup>.

Daher wird bei der Beschwörung des großen Pariser Zauberpapyrus zunächst der Kerubenthroner Sabaoth angegangen, ὄν ὑμνεῖ ὁ οὐρανὸς τῶν

127 W. H. Worrell, Coptic Magical and Medical Texts, *Orientalia* 4, 1935, 24/34.150-153. 193/194. — Vgl. zu Gott als Kerubenthroner in der Gregorius-Liturgie C. Kopp, *Glaube und Sakramente der koptischen Kirche* (*Orientalia Christiana* 25, 1), Rom 1932, 148. — Das äthiopische *ʿAwda Nagast* beruft unter der 15. Divinatio die Hilfe des »Herrn Sabaoth, Gott von allen, der auf dem Wagen der Kerubim steht« (C. Conti Rossini, *Lo ʿAwda Nagast, scritto divinatorio etiopico*, *RSEt* (= *Rassegna di Studi Etiopici*) 1, 1941, 143/145).

128 O. Keel, *Jahwe-Visionen und Siegelkunst* (*Stuttgarter Bibelstudien* 84/85), Stuttgart 1977, 23ff. Vgl. R. de Vaux, *Les Chérubins et l'arche d'alliance, les sphinx gardiens et les trones divins dans l'ancien orient*, *MUSJ* 37, 1960/61, 93ff. J. Maier, *Vom Kultus zur Gnosis* (Kairos 1), Salzburg 1964, 64ff.112ff. Schäfer, *Rivalität zwischen Engeln und Menschen* 18ff.

129 PGM II 25 (VII 553ff.). 45 (VIII 6ff.). Hopfner, *ArOr* 3, 130. — Vgl. zu Jao-Helios-Thot M. Tardieu, *Aberamenthō*, in: R. van den Broek-M. J. Vermaseren (Edd.), *Studies in Gnosticism and Hellenistic Religions presented to G. Quispel* (*EPRO* 45), Leiden 1981, 412ff.

130 PGM II 61.63 (XII 59ff.86ff.). Hopfner, *ArOr* 3, 141f. — Vgl. *Pistis Sophia* c. 93 (Über die Entstehung der vier Winde). Schmidt-MacDermott, *Pistis Sophia* 214 (428/429). — Zum *Ἰάω Παντοκράτωρ* in den griechischen Zaubertexten s. O. Montevecchi, *Pantokrator*, in: *Studi in onore di A. Calderini e R. Paribeni* II, Milano 1957, 401ff.413ff.

οὐρανῶν, ὃν ὕμνοῦσι τὰ περυγώματα τοῦ χερουβίν); wenig später aber heißt es: »Ich beschwöre dich bei dem, der die vier Winde zusammen bewegt von den heiligen Ewigkeiten her, bei dem Himmelsgestaltigen, Meer-gestaltigen, Wolkengestaltigen, dem unbezwinglichen Lichtträger. Ich beschwöre dich bei dem im reinen Jerusalem, vor und neben dem das unauslöschliche Feuer in alle Ewigkeit brennt, mit seinem heiligen Namen Iao Baphrenemoun, vor dem erzittert die Feuerhölle und den Flammen umlodern und Eisen zerkracht und vor dem jeder Berg von seiner Grundfeste aus sich fürchtet« (ὀρκίζω σε τὸν συνσειόντα τοὺς τέσσαρας ἀνέμους ἀπὸ τῶν ἱερῶν αἰῶνων, οὐρανοειδῆ, θαλασσοειδῆ, νεφελοειδῆ, φωσφόρον ἀδάμαστον. ὀρκίζω σε τὸν ἐν καθαρᾷ Ἱεροσολύμῳ, ᾧ τὸ ἄσβεστον πῦρ διὰ παντὸς αἰῶνος προσπαρακάεται, τῷ ὀνόματι αὐτοῦ τῷ ἁγίῳ Ἰαεω βαφρενεμου, ὃν τρέμει γέννα πυρὸς καὶ φλόγες περιφλογίζουσι καὶ σίδηρος λακᾶ καὶ πᾶν ὄρος ἐκ θεμελίου φοβεῖται)<sup>131</sup>. Während die Vierheit der kosmischen Attribute (οὐρανοειδῆ, θαλασσοειδῆ, νεφελοειδῆ, φωσφόρον ἀδάμαστον) an die entsprechende Vierheit des Ἀδωναῖος αἰζῶν als »Himmelsgestaltiger« (οὐρανοειδῆς), »Meeresgestaltiger« (θαλασσοειδῆς), »Dunkelgestaltiger« (σκοτοειδῆς) und »Allgestaltiger« (παντόμορφος) auf dem von J. Keil besprochenen griechisch-hebräischen Amulett aus Smyrna erinnert<sup>132</sup>, geraten wir mit der Zuordnung des in den Raum der Magie transponierten jüdischen Kerubenthroners und seiner Thronengel zu den vier Winden, den vier Weltecken und den vier Grundfesten der Erde an jene iranisch wie ägyptisch inspirierte Symbolik der Elemente und Himmelsrichtungen, welche F. E. Dobberahn auch in einer äthiopischen Dämonenbindung nachgewiesen hat<sup>133</sup>. Bestätigt wird das durch ein jüdisch-aramäisches Amulett des 4. oder 5. Jh. n. Chr., wo die viergegliederten magischen Anrufungen Jahwe, Ehjeh, Jahwe, El Šaddai (Z. 7 יהוה אהיה יהוה אלשדי) und Jahwe, Jahwe, Jahwe, Jahwe Sabaoth (Z. 33f. יהוה יהוה יהוה צבאות) gewissermaßen den Rahmen abgeben für eine Prädikation mit dem eindeutigen Akzent auf der Eigenschaft des weltumfassenden Allerhalters:

הוא שם לעולם ועד דרום ופנים  
 ושמאל ומערב לאחוז בכנפות  
 הארץ

»Er ist da in Ewigkeit, gen Süden und Osten,  
 gen Norden und Westen, zu fassen die Enden  
 der Erde«<sup>134</sup>

131 PGM I 172 (IV 3060ff.3065ff.). Vgl. Dieterich, Abraxas 138ff. Blau, Das altjüdische Zaubrewesen 112f. Hopfner, ArOr 3, 339.340.

132 J. Keil, Ein rätselhaftes Amulett, WJ (= Wiener Jahreshfte) 32, 1940, 79ff. Vgl. G. Scholem, Von der mystischen Gestalt der Gottheit, Zürich 1962, 20.

133 Fünf äthiopische Zauberrollen 56f.148f. Vgl. L. A. Campbell, Mithraic Iconography and Ideology (EPRO 11), Leiden 1968, 157ff.

134 M. Schwab, Une amulette judéo-araméenne, JA 7, 1906, 5ff. J. B. Frey, Corpus Inscriptionum Judaicarum II, Roma 1952, 62ff. nr. 819 (Z. 12-14).

Es ist bemerkenswert, daß sich die von dem zentralen Gesicht in äthiopischen Talisman-Bildern ausgehenden acht Strahlen des Sternes im Sinne einer »Bewegung« dieses Gottgesichtes in die vier Richtungen des Kosmos deuten lassen<sup>135</sup>. Gleichsam wie eine Erklärung dazu liest sich in einer im Institut für äthiopische Forschungen zu Addis Abeba (Ms. 145) befindlichen Zauberrolle der begleitende Schutztext zu einem Bild mit dem thronenden Christus Pantokrator, umrahmt seitlich von Elias und Moses sowie in Kopfhöhe von zwei die Himmelsrichtungen darstellenden Viergesichtern: »Durch diese Schrift, durch die Macht Jesu Christi, Sabaoth, der Michael zur Rechten und Gabriel zur Linken hat, wirst du die Engel mit dem Schwert und Christus mit dem Schwert in ihrer Mitte aussenden. Sie werden das Antlitz der Erde läutern, die vier Gesichter des Himmels, die vier Gesichter der Planeten, die vier Gesichter des Wassers und das Gesicht all dessen, was auf Erden ist«<sup>136</sup>.

### III

Im koptisch-gnostischen Traktat Rossi ist gleich am Anfang die Rede von den »vier Engeln vor dem Vorhang des Vaters« (περτοου ν̄αγγελος ριθη μπ/καταπεταςμα μπιωτ)<sup>137</sup>; der siebente Abschnitt des gleichen Traktats bringt eine Beschwörung Gabriels »bei den vier Engeln« (ρτοου ν̄αγγελος), die dastehen auf den vier Säulen (ρτοου ν̄στηλ/λος), deren Füße auf dem Fundament des Abgrunds ruhen«<sup>138</sup>; unmittelbar danach ruft der Exorzist die »vier großen Engel des Hauptes des Vaters« (πιρτοου νοβ ν̄αγγελος ν̄τε ταπε μπιωθ); sodann wird Gabriel »bei den vier Ecken der vierzehn Firmamente« (μπερρτοου ν̄κορ μπ̄μ̄ν-

135 Mercier, Zauberrollen aus Äthiopien 56. Vgl. O. A. Jäger, Äthiopische Zauberrollen und ihre Bilder, Baessler-Archiv NF. 14, 1966, 153 (Ms. III A 2360 Kaschke — Aksum — 192 nr. 3).

136 Mercier, Zauberrollen aus Äthiopien 62 u. Abb. 12. Vgl. auch Wagner, Illustrationen der äthiopischen Zauberrollen 727 Tf. 6 Abb. 14 (Litm. aethiop. 45,2). E. Hammerschmidt-O. A. Jäger, Illuminierte äthiopische Handschriften (Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland 15), Wiesbaden 1968, 226 nr. 109 Abb. 123.

137 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I 63. II 176. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 302f. nr. 211,1.

138 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I 68. II 180. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 304 nr. 211,9-14. Vgl. Peterson, EIC ΘEOC 248 Anm. 4 (zu Iren. adv. haer. 3, 11,8, wo unter dem Zeichen der Vierer-Symbolik u.a. die vier Himmelsrichtungen (τέσσαρα κλίματα), die vier Winde (τέσσαρα πνεύματα), die vier Tiere (τετράμορφα ζῷα) und die vier Säulen (τέσσαρες στῦλοι) aufgezählt werden). — S. auch A. M. Kropp, Der Lobpreis des Erzengels Michael, Bruxelles 1966, 22/23 (Die vier Säulen des Opferaltars und ihre Namen: Ekterisan, Santas, Santal, Talias). Peterson, EIC ΘEOC 250.

ταρτε ἰστερεγμα) beschworen; bald darauf folgen mit Adonai (αδωναι), Eloi (ελοει), Elema (ελεμα), Sabaktani (σαβακτανι) die magischen Namen des Pantokrator, der auf den Kerubim sitzt« (πετρομοος ριζην νεκεροϋβιν)<sup>139</sup>; schließlich bedient sich die Herbeziehung eben dieses Erzengels »der Herrlichkeit des großen Thrones des Vaters, dessen Räder Feuerflammen sind« sowie »der vier Tiere, die ihn ziehen« (ἄπερτοου νωντ ετσωκ ραροϋ)<sup>140</sup>. Die auffällige Dominanz der Vierzahl innerhalb dieses magischen Arrangements ist eindeutig geprägt durch Anteile der jüdischen Merkabah-Visionen in Verbindung mit kosmologischen Strukturschemata, wie sie bereits im vorigen Kapitel aufgewiesen wurden, wobei der Bogen von den vier Engeln des Thrones bis zu den vier Throntieren gespannt ist. Was die ersteren angeht, so hat C. D. G. Müller unter dem Aspekt ihrer schon erwähnten kosmischen Kompetenz an die Engel der vier Jahreszeiten im Jubiläenbuch (2,2) und die Engel der vier Winde bzw. der vier Himmelsrichtungen im Bartholomäusevangelium (164,2) erinnert<sup>141</sup>. Dazu stellen sich die für die Teilung des Jahres zuständigen Toparchen Milki'el (ሚልኪኤል ፣), Hel'emmēlēk (ሀልኔምሚኤክ ፣), Mēl'ējal (ሚልኤየል ፣) und Nārēl (ናራል ፣) im äthiopischen Henoch (82,11ff.)<sup>142</sup>, aber auch — im Hinblick auf die unübersehbare Profilierung des Kerubenthroners als Feuer-, Licht- und Sonnengott — die vier Engel, welche in der griechischen Baruch-Apokalypse (8,4) die Krone der Sonne zum Himmel tragen, um sie dort zu erneuern<sup>143</sup>. In Entsprechung zu den vom Rossi-Traktat genannten vier Säulen der Welt (vgl. 4,16ff. »... der das Fundament des Himmels und der Erde festgegründet hat, der die vierzehn Firmamente befestigt hat auf den vier Säulen«) kann man die vom Jubiläenbuch (4,26) angeführten »vier Orte des Herrn«, nämlich den Paradiesberg, den Berg des Südens, den Berg Sinai und den Berg Zion<sup>144</sup>, als

139 Kropp, *Ausgewählte koptische Zaubertexte* I 68ff. II 180ff. Müller, *Die Engellehre der koptischen Kirche* 304 nr. 211, 6,14-19. 8,3-6. 10,1-5.

140 Kropp, *Ausgewählte koptische Zaubertexte* I 72. II 184f. Müller, *Die Engellehre der koptischen Kirche* 305 nr. 211, 12,17-20. 13,5.

141 Riessler, *Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel* 543. U. Moricca, *Un nuovo testo dell'»Evangilo di Bartolomeo«*, RB 30, 1921, 504f. Vgl. Müller, *Die Engellehre der koptischen Kirche* 60f. u. Anm. 469. — S. ferner I. M. Casanowicz, *Jewish Amulets in the United States National Museum*, JAOS 36, 1917, 160/162 (Gabriel, Uriel, Barakiel, Rabieli als Fürsten der Tekufah [»Jahreszyklus«]).

142 Knibb, *The Ethiopic Book of Enoch* I 277. II 189f. Riessler, *Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel* 415f. Schäfer, *Rivalität zwischen Engeln und Menschen* 23.

143 J. C. Picard, *Apocalypsis Baruchi Graece* (Pseudepigrapha Veteris Testamenti Graece 2), Leiden 1967, 90. Riessler, *Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel* 48. Schäfer, *Rivalität zwischen Engeln und Menschen* 25 Anm. 88. Vgl. auch W. R. Morfill-R. H. Charles, *The Books of the Secrets of Enoch*, Oxford 1896, 12 (XI 2ff.).

144 R. H. Charles, *The Ethiopic Version of the Hebrew Book of Jubilees* (Anecdota

Stützen oder Fixpunkte eines kosmischen Gebäudes ansehen. Und wenn der Rossi-Traktat — so wie er mit der Appellation der vier Thronengel begonnen hat — mit den »Engelnamen« Michael (ΜΙΧΑΗΛ), Benichoch (ΒΕΝΙΧΩΧ), Chamariel (ΧΑΜΑΡΙΗΛ) und Abrasax (ΑΒΡΑΣΑΞ) schließt<sup>145</sup>, wobei der letztere im Schwindschema erscheint, so ist darauf hinzuweisen, daß eine koptische Zauberformel die »vier Mächte« (ΤΕΝΑΜΙΣ) mit den Namen Arax (ΑΡΑΞ), Barax (ΒΑΡΑΞ), Sax (ΣΑΞ), Thax (ΘΑΞ) belegt<sup>146</sup>, das heißt also einen Terminus der biblischen Engelhierarchie (Δυνάμεις)<sup>147</sup> durch eine buchstabenmagische Quadrierung der Bestandteile des äonischen Gottesnamens Abrasax expliziert.

Diesem vielfältigen Geflecht einer auf die Vierzahl abgestellten Zahlen-symbolik zeigt sich nun auch das arkane Phänomen der vier Throntiere Jahwes intensiv einbezogen. Dabei wurde mit Recht hervorgehoben, daß die gegenüber der Siebenzahl ältere Vierzahl der Erzengel mit ihren verschiedenartigen numerischen Beziehungen zu den Konstanten einer magisch-mystischen Kosmologie (Himmelsrichtungen, Weltecken, Elemente, Winde) nicht zuletzt auf die prosopographische und funktionale Vermengung mit den vier theriomorphen Trägern des Gottesthrons zurückzuführen sei<sup>148</sup>. Die im vorigen Kapitel zitierte Passage aus dem äthiopischen Henoch über die »vier Gesichter zu den vier Seiten des Herrn der Geister«, das heißt

Oxoniensia. Semitic Series 8), Oxford 1895, 17. Riessler, Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel 551. E. Tisserant, Fragments syriaques du Livre des Jubilés, RB 30, 1921, 73. A. Caquot, Deux notes sur la géographie des Jubilés, in: Hommage à Georges Vajda, Louvain 1980, 39ff. — Zu den vier Paradiesströmen im Zauber s. W. E. Crum, Magical Texts in Coptic I, JEA 20, 1934, 51ff.53 u. Anm. 1.

145 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I 78. II 191.

146 H. J. Polotsky, Zu einigen Heidelberger koptischen Zaubertexten, Orientalia 4, 1935, 423f. nr. 140. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 291 nr. 140. — Vgl. Ἀβρατ Ἀβρασάξ PGM I 84 (IV 365). Riess, JEA 26, 53.

147 I. Petr. 3,22. Bietenhard, Die himmlische Welt im Urchristentum und Spätjudentum 105.106. — Sabaoth ist κύριος τῶν δυνάμεων (Eph. pan. 40, 5,8-11) = kopt. ΠΧΟΕΙΣ ΝΝΘΟΜ (SsT 152,10). M. Tardieu, Trois mythes gnostiques. Adam, Éros et les animaux d'Égypte dans un écrit de Nag Hammadi (II,5), Paris 1974, 67. Vgl. C. Capizzi, ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ (OrChrA 170), Romae 1964, 28. — Griech. δυνάμεις = kopt. ΘΟΜ bei Johannes von Parallos, Homilie über den Erzengel Michael (A. van Lantschoot, Fragments coptes d'une homélie de Jean de Parallos contre les hérétiques, in: Miscellanea G. Mercati I (Studi e Testi 121), Città del Vaticano 1946, 296ff.317. Vgl. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 65 u. Anm. 497.166).

148 Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 60f. Vgl. Böcher, Dämonenglaube und Dämonenabwehr 45. — Zur Vierzahl der Erzengel in Äthiopien s. C. Conti Rossini, L'arcangelo Afni nella letteratura etiopica, AnBoll 68, 1950, 428f. — S. ferner Winkler, Siegel und Charaktere in der muhammedanischen Zauberei 87 (al-Tilimsāni, Sumūs al-'anwar). E. Peterson, Beiträge zur Interpretation der Visionen im Pastor Hermae, in: Miscellanea G. de Jerphanion I (OrChrP 43), Roma 1947, 629f. (zu Visio Hermae I, 4,1. 3, 10,1).

unmittelbar am Thronwagen Jahwes, stützt diesen Hinweis<sup>149</sup>; denn so wie die bei Henoch mit den Erzengelnamen ausgestatteten »Gesichter« dem Herrn lobsingen, rufen im koptisch-griechischen »Gebet des Judas« aus der Kreuzauffindungsgeschichte der Helena die vier von Gott zu seinem Dienst geschaffenen »Tiere« (ζῶον) unterhalb seines Kerubenthrones unermüdlich: »Heilig, heilig, heilig!«<sup>150</sup>.

Seit Hesekiel ist die Vierzahl der Gesichter (1,6 אַרְבַּעַת פָּנִים 1,15 אַרְבַּעַת פָּנֵי) ein Merkmal der vier Throntiere (1,5 חַיֹּת אַרְבַּע)<sup>151</sup>; und da die gestaltmäßige Überblendung dieser »Tiere« durch die Mischwesen der Kerubim bereits durch den Redaktor von Hes. 10,1 ff. vollzogen ist<sup>152</sup>, gewinnt die Synthese der Erzengel mit den letzteren auf griechischen Amuletten (Ιαω Σαβαω Μιχαηλ Γαβριηλ Ουριηλ Χερουβιν)<sup>153</sup> für die Interpretation von Ἀρβαθιάω ein eigentümliches Gewicht. Im Sinne der genannten Überlagerung sagt die gnostische Schrift vom »Wesen der Archonten« aus Nag Hammadi von Sabaoth (95,26-28 - 143,26-28): »Er schuf sich selbst einen mächtigen Wagen der Keruben, viergesichtig« (ΝΟΥΝΟΘ ΝΖΑΡΜΑ ΝΧΕΡΟΥΒΙΝ ΕΦΟ Ν̄ΑΤΟΟΥ ΜΠΡΟΣΩΠΟΝ)<sup>154</sup>. In der titellosen Schrift vom Anfang der Welt aus dem gleichen Korpus wird dieser Thronwagen nach dem Vorbild Hesekiels folgendermaßen beschrieben (152,33 ff.): »Er war viergesichtig (Ν̄ΑΤΟΟΥ ΜΠΡΟΣΩΠΟΝ) und Kerubim (ΧΕΡΟΥΒΙΝ) genannt. Die

149 Vgl. A. Z. Aešcoly, Recueil de textes falachas, Paris 1951, 156/157. 158/159. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte III 70 ff. 72. Schäfer, Rivalität zwischen Engeln und Menschen 21.

150 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 81 ff. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 311 nr. 214.

151 Vgl. I. Dürr, Ezechiels Vision von der Erscheinung Gottes im Lichte der vorderasiatischen Altertumskunde, Würzburg 1917. O. Procksch, Die Berufungsvision Hesekiels, in: Beiträge zur alttestamentlichen Wissenschaft K. Budde überreicht (ZAW Beih. 34), Berlin-Leipzig 1920, 141 ff. M. Haran, The Ark and the Cherubim, IEJ (= Israel Exploration Journal) 9, 1959 89 ff. 93. Maier, Vom Kultus zur Gnosis 112 ff. Keel, Jahwe-Visionen und Siegelkunst 125 ff. E. Vogt, Die vier 'Gesichter' (pānim) der Keruben in Ez., Biblica 60, 1979, 327 ff.

152 Keel, Jahwe-Visionen und Siegelkunst 148 ff. Vgl. Maier, Vom Kultus zur Gnosis 116 ff. Schäfer, Rivalität zwischen Engeln und Menschen 18 ff. S. ferner T. C. Foote, The Cherubim and the Ark, JAOS 25, 1904, 279 ff. 285. — Zur Trennung beider Gruppen in der islamischen Angelologie s. M. Horten, Die religiöse Gedankenwelt des Volkes im heutigen Islam, Halle a. S. 1917, 59.

153 Bonner, Studies in Magical Amulets 304 nr. 311 (Bronzeamulett des Brit. Museums nr. G 484). Vgl. E. R. Goodenough, Jewish Symbols in the Greco-Roman Period II, New York 1953, 227. 229. — Äthiopisches Gegenstück: Strelcyn, Prières magiques éthiopiennes 254 ff. Vgl. H. Quecke, Zwei koptische Amulette, Le Muséon 76, 1963, 259 f.

154 R. A. Bullard, The Hypostasis of the Archons (PTS 10), Berlin 1970, 36/37. P. Nagel, Das Wesen der Archonten aus Codex II der gnostischen Bibliothek von Nag Hammadi, Halle/Saale 1970, 62/63. O. Hofius, Der Vorhang vor dem Thron Gottes (WUNT 14), Tübingen 1972, 42. F. T. Fallon, The Enthronement of Sabaoth. Jewish Elements in Gnostic Creation Myths (NHS 10), Leiden 1978, 12. 14. 57 ff.

Kerubim aber haben acht Gestalten (μορφη) an jeder der vier Ecken : Löwengestalten (ἄμορφη ἄμογυει) und Stiergestalten (ἄμορφη ἄμασε) und Menschengestalten (ἄμορφη ῥρωμε) und Adlergestalten (ἄμορφη ἄαετος) ...«<sup>155</sup>.

Sowohl die koptischen als auch die äthiopischen Beschwörungen bringen die himmlische Thronszenerie mit den »vier Tieren«<sup>156</sup>; so werden diese nicht selten neben den sieben Erzengeln, den vierundzwanzig Priestern, den fünfzehn Propheten, den zwölf Aposteln und den vier Evangelisten aufgeführt<sup>157</sup>. Ihre Funktion als Thronträger und ihre bis zur Identität gehende Nähe zu den Kerubim treten dabei deutlich hervor : Der äthiopische Zaubertext »Schutzwehr des Kreuzes« (ἄθ-ζ : መስቀል) spricht von den »vier Tieren, Träger des Thrones des Höchsten, mit (vier) verschiedenen Gesichtern« (፩ እንስሳ : ጸዋርያነ : መንበሩ : ለልዑል : ርቡዓነ : ገጽ) <sup>158</sup>. Der koptische Wasser- und Ölsegenswendet sich an den »Einzigsten in den Himmeln und auf der Erde, Dulajo Jao, Sabaoth, Adonai, Eloi, Azabaktani, Ankraten, Pantokrator, der [oben] auf den vier Lichtkerubim sitzt« (πετρομοος εζραϊ εχῆν πετρο ν[χε]ροβῖν νογογοεῖν)<sup>159</sup>. »Heilig, heilig, heilig, du bist heilig. Der auf dem Wagen der Kerubim des Lichts sitzt — vor dem die vier starken Tiere (νζωων) stehen, welche je sechs Flügel haben« heißt

155 A. Böhlig, *Mysterion und Wahrheit. Gesammelte Beiträge zur spätantiken Religionsgeschichte* (Arbeiten zur Geschichte des antiken Judentums und des Urchristentums 6), Leiden 1968, 88. Tardieu, *Trois mythes gnostiques* 305f. Fallon, *The Enthronement of Sabaoth* 101 ff.

156 W. E. Crum, *Catalogue of the Coptic Manuscripts in the British Museum*, London 1905, 18 ff. nr. 55. — Im christlichen Ägypten liegt das mit Hymnen gefeierte Fest dieser »vier Tiere« am 8. Hathor (4. Nov.): R. Basset, *Le synaxaire arabe jacobite II* (P<sup>Or</sup> 3, 3), Paris 1909, 263f. K. Treu, *Liturgische Traditionen in Ägypten* (zu P. Oxy. 2782), in: P. Nagel (Hrsg.), *Coptica*, Berlin 1974, 63f. — Vgl. S. Euringer, *Die Anaphora der 318 Rechtgläubigen*, ZSem 4, 1926, 136.270. Müller, *Die Engellehre der koptischen Kirche* 83f. — Für Äthiopien (8. Khedār) s. E. A. W. Budge, *The Book of the Saints of the Ethiopian Church I*, Cambridge 1878, 221f. *Kirche und Tabot im Namen der »Vier Tiere« am Berge Dādā von Takla Hāimānōt gegründet*: E. A. W. Budge, *The Life and Miracles of Takla Hāymānōt I*, London 1906, 192.

157 Crum, ZÄS 34, 85ff. Budge, *The Bandlet of Righteousness* 75. 115. 125. W. A. Worrell, *Studien zum abessinischen Zauberesen*, RA (= *Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale*) 24, 1910, 80 nr. 50. 29, 1914/15, 120 nr. 116. D. Lifchitz, *Textes éthiopiens magico-religieux*, Paris 1940, 127 (fol. 29r a). 210/211. — Stegemann, *Die koptischen Zaubertexte der Sammlung Papyrus Erzherzog Rainer in Wien* 32f. Kropp, *Ausgewählte koptische Zaubertexte II* 234ff. Müller, *Die Engellehre der koptischen Kirche* 315f. nr. 220. Vgl. L. Delatte, *Un office byzantin d'exorcisme* (*Mémoires de l'Académie Royale de Belgique. Cl. de Lettres* 52), Bruxelles 1957, 143. Mercier, *Zauberrollen aus Äthiopien* 21. — Bildliche Darstellung: W. Staude, *Étude sur la décoration picturale des églises Abbā Antonios de Gondar et Abbā Sinā de Gorgora*, *Annales d'Éthiopie* 3, 1959, 212.

158 Lifchitz, *Textes éthiopiens magico-religieux* 103 (fol. 23r a).

159 Kropp, *Ausgewählte koptische Zaubertexte I* 43. II 91. Vgl. F. Robinson, *Apocryphal Gospels* (Texts and Studies 4,2), Cambridge 1896, 12/13 (»Ihr Kerubim des Vaters mit den sechs Flügeln, den vier Gesichtern« [πίτροου ἄμοροπων]).

es in der koptischen Version des »Gebets der Maria ad Bartos«<sup>160</sup>, und in der äthiopischen liest man: »Ich beschwöre euch, ihr vier symbolischen (wörtl.: geistigen) Tiere (**ⲕⲟⲩ : ⲕⲓⲛⲏⲓ : ⲡⲟⲩⲃⲓⲒⲒⲩⲩⲩ** :), die ihr den Thron der Glorie des Herrn tragt, denen sechs Flügel vor den Augen sind ...«<sup>161</sup>, wobei neben Hesekiel das Vorbild von Jes. 6,2 und Apok. 4,8 deutlich wird.

Da die Gewalt über alle höheren Mächte sich stets an die Kenntnis und die Nennung ihrer geheimen Namen knüpft, werden auch die »vier Tiere« analog zu den Erz- und Thronengeln mit wechselnden Benennungen versehen<sup>162</sup>. Im Traktat Rossi und im koptischen Schutzzauber gegen die Dämonin Aberselia heißen sie Zothothiel (**ⲗⲟⲗⲟⲩⲟⲩⲏⲗ**), Phalmerael (**ⲫⲁⲗⲙⲉⲣⲁⲛⲗ**), Agramatonael (**ⲁⲒⲒⲠⲙⲁⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲗ**) und Meratha/oel (**ⲙⲉⲣⲁⲩⲁ/ⲟⲩⲗ**)<sup>163</sup>, im »Lobpreis des Erzengels Michael« Meliton (**ⲙⲉⲗⲓⲧⲟⲩⲛ**), Akramata (**ⲁⲕⲒⲠⲙⲁⲧⲁ**), Psourouthioun (**ⲡⲢⲟⲩⲣⲟⲩⲩⲟⲩⲟⲩⲩⲛ**) und Paramera (**ⲡⲁⲒⲁⲙⲉⲣⲁ**)<sup>164</sup>. Der oben zitierte Ölseggen bringt ähnliche Bezeichnungen für die »vier körperlosen Geschöpfe mit den vier Gesichtern und den sechs Flügeln und den vier geistigen Fingern«, nämlich Paramara (**ⲡⲁⲒⲁⲙⲁⲣⲁ**), Zorothion (**ⲗⲟⲗⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲛ**), Periton (**ⲡⲉⲒⲒⲧⲟⲩⲛ**), Akramata (**ⲁⲕⲒⲠⲙⲁⲧⲁ**), schaltet allerdings noch eine weitere Namentetrade davor, und zwar Alpha (**ⲁⲗⲫⲁ**), Leon (**ⲗⲉⲟⲩⲛ**), Phone (**ⲫⲟⲩⲛⲏ**), Aner (**ⲁⲛⲏⲣ**)<sup>165</sup>. Letztere erscheint, leicht variiert, im äthiopischen »Gebet der Maria ad Bartos« als 'Alfā (**ⲕⲁⲗⲁ** :), Lāwūn (**ⲕⲁⲗⲁ** :), Qwanā (**ⲕⲁⲗⲁ** :), und 'Ajār (**ⲕⲁⲗⲁ** :)<sup>166</sup>; sie wird im übrigen gern mit den zweimal vier Erz- und Thronengeln in einer Reihe aufgezählt<sup>167</sup> oder auch mit der Sator Arepo-Formel verbunden<sup>168</sup>. Die

160 A. Kropp, Oratio Mariae ad Bartos. Ein koptischer Gebetstext aus den Gießener Papyrus-Sammlungen (Berichte und Arbeiten aus der Universitätsbibliothek Gießen 7), Gießen 1965, 16/17.26. Vgl. Ausgewählte koptische Zaubertexte I 37. II 138. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 298 nr. 206.

161 Conti Rossini, RAL 5, 472. Basset, Les apocryphes éthiopiennes V 22.

162 Viaud, Magie et coutumes populaires chez les Coptes d'Égypte 77. Vgl. noch den mittelalterlichen Beschwörungszauber zur Wegekürzung: »Ihr Engelwesen Se'agieli, Pedachiel, Pagieli, Leluskia, die ihr traget den Thron des lebendigen und beständigen Gottes ...« Grunwald, MGJV 5,24 nr. 10.

163 Crum, Catalogue of the Coptic Manuscripts in the British Museum 253ff. nr. 524. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I 19. II 203.

164 Kropp, Der Lobpreis des Erzengels Michael 28/29.31.

165 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 114. Müller, Die Engellehre der koptischen Kirche 312. Vgl. Quecke, Le Muséon 76, 249/251.

166 Conti Rossini, RAL 5, 467. Basset, Les apocryphes éthiopiennes V 16. Budge, The Bandlet of Righteousness 101. Vgl. Aešcoly, JA 220, 98.103.115.120. G. de Jerphanion, La voix des monuments. Étude d'archéologie, Paris 1938, 51f.

167 Stegemann, Die koptischen Zaubertexte der Sammlung Papyrus Erzherzog Rainer in Wien 36 (Michael Gabriel Ariel Raphael / Suriel Raguel Zehekiel Anael / Alpha Leon Aner Phone).

168 J. Schwartz, À propos du carré Sator chez les Éthiopiens, Annales d'Éthiopie 2, 1957, 219ff. — Stegemann, Die koptischen Zaubertexte 38f. (Sator Areto Tenet Otera Rotas /

Vermischung dieser Größen mit den thronschützenden Engelfürsten einerseits, den throntragenden Kerubim andererseits wird erkennbar, wenn in einem »Amulett der Isis« mit Bindezauber gegen einen Hund die »sieben wahren Namen« (sc. der Erzengel) angekündigt, statt dessen aber die »Gesichter der vier körperlosen Tiere« nebst ihren Zaubernamen dargeboten werden<sup>169</sup> oder wenn in äthiopischen Sawāsew der erste dieser Zaubernamen, nämlich Egrāmātā (አግራማጣ ፣) als »Kerubim« (ኪሩቤል ፡ wörtl. »Kirübēl«) bzw. »die vier Tiere« (አርባዕቱ ፡ እንስሳ ፣) erklärt wird<sup>170</sup>. Zu diesen Annäherungstendenzen paßt es, daß der christliche Syrer Ephraem die »Tiere« der Hesekiel-Vision (ḥjwṯ) als »redebegabte« Engelwesen auffaßt<sup>171</sup> und daß die koptisch-gnostischen Jeū-Bücher Agramas (αγραμας) neben Gamaliel (γαμαλιηλ) und Strempsouchos (στρεμψουχος) als Wächter über die Äonen und Helfer der an das Licht Glaubenden präsentieren<sup>172</sup>.

Ungeachtet solcher figuralen Konfusionen und der damit zusammenhängenden Neigung zur onomastischen Verformung ist aber nicht zu verkennen, daß mit Alpha, Leon, Phone, Aner<sup>173</sup> die vier »Gesichter« der Keruben-Vision Hesekiels (1,10) und der Johannes-Apokalypse (4,6f.), nämlich Stier, Löwe, Adler, Mensch, gemeint sind, zumal der zuletzt zitierte koptische Text ausdrücklich die folgende Identifizierung anbietet: »... das Adlergesicht Petagrammata (πεταγραμματα), das Löwengesicht Paramēra (παραμηρα), das Stiergesicht So[urion?] (σοϋρινον), das Menschengesicht Pemēritōn (πεμηριτων)<sup>174</sup>, und der Rossi-Traktat Gabriel anruft

Alpha Leon Phone Aner / Akramata Periton Surithion Paramerao [Amulett zum Schutz gegen Schmerzen und Krankheit]. — Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 222 (Sator Areto Tenet Otera Rotas / Alpha Leon Phone Aner / Anankata Periton Surinon Paramerao [Amulett für eine Kranke]). — J. Krall, Koptische Amulette (Mitteilungen aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer 5, 3/4), Wien 1888, 120f. (Alpha Phone Aner Thebna Ator [sic!] / Sator Areto Tenet Otera Rotas). Vgl. F. Heyer, Die Kirche Äthiopiens, Berlin-New York 1971, 199f.

169 A. Erman, Zauberspruch für einen Hund, ZÄS 33, 1895, 133/134. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 15.16. III 129 u. Anm. 3.

170 H. J. Polotsky, Zwei koptische Liebeszauber, Orientalia 6, 1937, 124 Anm. 2.

171 W. Cramer, Die Engelvorstellungen bei Ephraem dem Syrer (OrChrA 173), Rom 1965, 75.82. — Das äthiopische Apokryphon »Die Wunder Jesu« spricht demgemäß von den »vier Engeln«, welche »die vier Tiere« genannt sind (S. Grébaut, Les miracles de Jésus (POr 12), Paris 1919, 562. Vgl. auch E. A. W. Budge, The Alexander Book in Ethiopia, London 1933, 148. G. Haile, A Study of the Issues Raised in Two Homilies of Emperor Zār'a Ya'āqob of Ethiopia, ZDMG 131, 1981, 101.

172 Schmidt-MacDermott, The Books of Jeu 239 (240/241). Vgl. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte III 123.

173 Zu ΦΩΝΗ »Stimme« (aus φήνη »Seeadler« verdreht?) für ἀετός s. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte III 130 u. Anm. 1.

174 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 15.

« bei den vier Tieren, die ihn (d.h. den Thronwagen) ziehen: ein Löwengesicht, ein Stiergesicht, ein Adlergesicht, ein Menschengesicht«<sup>175</sup>. Daher apostrophiert das äthiopische Werk Lefāfa Šedek (ልፋፈ : ጽድቅ :) 'Egramātā (እግራ : ማጣ :), Sūrtejōn (ሱርተዮን :), Marā-mārā (መራማራ :) und Malīṭōn (መሊጦን :) als die »vier apokalyptischen Tiere«<sup>176</sup>. Die unmittelbare Nähe dieser Tiere zu den vier Evangelisten tritt bei den christlich-äthiopischen Magica in den Blick<sup>177</sup>, wo an einer Stelle gesagt wird: »Ich verfluche dich, Satan, bei den vier Evangelisten Matthaeus, Markus, Lukas und Johannes, die gebunden sind an die vier Tiere, deren Gesichter das Gesicht eines Mannes und das Gesicht eines Löwen und das Gesicht eines Ochsen und das Gesicht eines Adlers sind« (በቫ : ወንጌላዊያን : ማቴዎስ : ማርቆስ : ሉቃስ : ወበዮሐንስ : እለ : ድሙረ : ኮኑ : ምስለ : አርባዕቱ : እን ስሳሁ : ዘገጸሙ : ገጸ : ብእሲ : ወገጸ : አንበሳ : ወገጸ : ላህም : ወገጸ : ን ስር :)<sup>178</sup>. Das Bewußtsein von dieser Verbindung lebt noch in den Märchen von 1001 Nacht fort; dort kommt der jüdisch-arabische Seefahrer Baluqija bei der Rückkehr von seinen Abenteuern zu einem Berg mit vier Engeln, welche das Aussehen eines Menschen, eines Löwen, eines Adlers und eines Stieres haben; sie loben Gott und schmähen Baluqija, weil er in ihnen nicht die Symbole der vier Evangelisten erkannt habe<sup>179</sup>.

Dem hebräischen Henochbuch läßt sich entnehmen, daß die von den koptischen und äthiopischen Zaubergebeten so häufig bemühten vier Lebewesen des Thronwagens mit ihren verschiedenen Namen und Gesichtern in ähnlicher Weise wie die großen Erz- und Thronengel den vier Winden korrespondieren<sup>180</sup>, somit also gleich jenen Attribute und Ausdrucksformen einer in der Tetras sich manifestierenden göttlichen Universalität darstellen<sup>181</sup>. Das Henochbuch kleidet diese universale Symbolik in mannig-

175 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I 72. II 185. — Vgl. die Mittwochslektion der äthiopischen »Marienharfe« (XXXVIII 73.75.76). S. Euringer, Die Marienharfe ('Argānona Weddāsē), OrChr 25/26, 1928/29, 271.272.278.

176 Budge, The Bandlet of Righteousness 75. Euringer, Orientalia 9, 89 u. Anm. 2.

177 Lifchitz, Textes éthiopiens magico-religieux 103 (fol. 23 r.a.). Vgl. die Parallelisierung der vier Evangelien mit den vier Weltgegenden und den vier Winden bei Iren. adv. haer. 3, 11,8 und im äthiopischen Fetha Nagašt (1,4 p. 22/27 Guidi): S. Euringer, Die Marienharfe ('Argānona Weddāsē), OrChr 28, 1931, 87 (zu LII 61).

178 Lifchitz, Textes éthiopiens magico-religieux 173 (fol. 133 r.).

179 A. Abel, Les enseignements des Milles et une Nuits, Bruxelles 1939, 106.

180 3. Hen. 21,1.2. H. Odeberg, 3 Enoch or the Hebrew Book of Enoch II, New York 1928, 71. — In dem armenischen »Leben des Adam und der Eva« heißt es daher: »Und siehe der Herr erhob sich in Herrlichkeit auf vier Winden ...«. Vit. Adae et Ev. 38. E. Preuschen, Die apokryphen gnostischen Adamschriften, in: Festgruß für B. Stade, Gießen 1900, 183.

181 Balz, ThWB VIII 131. Böcher, Dämonenfurcht und Dämonenabwehr 44. Vgl. M. Griaule, Règles de l'Église (Documents éthiopiens), JA 221, 1932, 23/29 (Säulen des salomonischen Tempels als Träger einer kosmologisch orientierten Struktur sind Symbole der vier Kerubim).

fache Bilder : gegenüber dem Thron der Glorie stehen vier große Fürsten (Irin und Qaddišin); sie sind gesetzt über die vier Lager der Šekina und entsprechen den vier Engeln auf den vier Seiten des Herrn der Geister im äthiopischen Henoch<sup>182</sup>. Die Füße der vier Lebewesen (תִּיָּהּ) ruhen auf den acht Rädern der Merkabah, von denen je zwei in jede Himmelsrichtung weisen. Um sie herum gehen die vier Winde mit den Namen »Sturm-Wind«, »Sturm«, »starker Wind«, »Erdbebenwind«; darunter befinden sich vier Feuerströme und zwischen ihnen vier Wolkenarten : »Wolken aus Feuer«, »Wolken aus Licht«, »Wolken aus Kohle«, »Wolken aus Schwefel«<sup>183</sup>. Ein solches Arrangement ist geeignet, der Aufhöhung des jüdischen Kerubenthroners zum Weltenlenker mit den gleichen Mitteln Vorschub zu leisten wie sie von den griechischen und orientalischen Zaubergebeten angewandt werden. Wenn ein koptisches Amulett des 6./7. Jahrhunderts n.Chr. den von den Kerubim getragenen Gott ausdrücklich als den »Vater Pantokrator« (ΖΑ ΠΙ[Ω]Τ ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΟΡ) apostrophiert<sup>184</sup>, so ergibt sich eine hinreichende Illustration der mit diesem Allmachtstitel verbundenen Vorstellungen aus einer Stelle des schon zitierten koptischen Mariengebets, wo biblische Reminiszenzen kosmomagisch verwertet werden :

»Bathuriel, du großer Vater der Himmlischen und Irdischen,  
 offenbare dich mir!  
 Der das Meer geschlagen hat durch seine Kraft,  
 da wichen die Gewässer vor ihm zurück  
 durch die Kraft der heiligen Vokale.  
 Du bist heilig,  
 der da sitzt auf dem siebenten Wagen der Lichtkerubim  
 (ἸΖΑΡΜΑ ΝΧΕΡΟΥΒΙΜ ΝΟΥ[ΥΕΙΝ]),  
 während ihn die vier großen Tiere (ΑΝΝΟΒ Ν[ΖΩΩΝ]) ziehen,  
 deren jedes sechs Flügel hat«<sup>185</sup>.

Im Sinne einer solchen Durchdringung werden die vier Tore des himmlischen Jerusalem<sup>186</sup> zu den Himmelstoren des Makrokosmos ausgeweitet, und mit der Beschwörung dieser vier Himmelsporten geht konsequenterweise nun die Nennung der magischen Viererformeln des Jao Pantokrator und seiner Engelwesen einher :

182 3. Hen. 18,4.28,1ff. H. Odeberg, 3 Enoch or the Hebrew Book of Enoch I, New York 1928, 160. II 54f.97f.

183 3. Hen. 19,2-4. Odeberg, 3 Enoch or the Hebrew Book of Enoch II 68f.

184 PGM II 181 (XLVIII 6f.).

185 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I 38. II 138.

186 Vgl. O. Böcher, Die Johannes-Apokalypse (Erträge der Forschung 41), Darmstadt 1975, 106f. — Zur Vierer- bzw. Zwölfer-Symbolik der Tore des »Himmlischen Jerusalem« s. auch die Samstaglektion der äthiopischen »Marienharfe«: S. Euringer, Die Marienharfe (Argānona Weddāsē), OrChr 28, 1931, 219f. (LVI 36).

»Manuel, Manuel, Semanuel, Manuel,  
Ihr vier Tore des himmlischen Jerusalem,  
kommt heute zu mir und erhört meine Beschwörung!  
Ich beschwöre euch bei dem ersten Himmelstor, dem nördlichen  
und allen Geschöpfen, die dastehen,  
indem sie den Namen des Vaters der ganzen Welt bekennen :  
Adonai (אַדֹנַי), Eloï (עֲלֹוִי), Elemas (ελεμας), Sabaoth (σαβαωθ) :  
dies sind ihre Namen.

.....  
Ihr Geschöpfe, nämlich ihr Erzengel  
Michael (μικαηλ), Gabriel (γαβριηλ), Raphael (ραφαηλ),  
Uriel (ουριηλ),  
Sedekiel (σεδεκιηλ), Anael (αναηλ), Setel (σετηλ),  
Azael (αζαηλ),  
die da stehen im Angesicht dessen, der in den Himmeln wohnt,  
Wenn irgendeiner unter den Engeln und allen seinen Tieren  
ihn nennt, zittert die Erde, wanken die Berge,  
freuen sich die Wasser über das große Licht seines Namens.  
Adonai (אַדֹנַי), Eloï (עֲלֹוִי), Miel (μιηλ), Alpha (αλφα)<sup>187</sup>  
ist sein großer Name und sein wahrer Name«<sup>188</sup>.

Damit ist die Brücke geschlagen zu den kosmischen Tetraden der griechischen Zauberpapyri mit ihrem Bezug auf den Jao-Helios-Pantheos; man vergleiche den Netz- und Fischersegen des koptischen Ms. London Or. 6795 :

»Komm heute zu mir,  
Lebenshauch Gottes, des Pantokrator!  
Von den vier Seiten der Erde  
und den vier Ecken der ganzen bewohnten Welt!«<sup>189</sup>

Die dogmatisch-historisch eingegrenzte Vorstellungswelt des christlich-jüdischen Glaubens wird sichtbar aufgesogen von einer im makrokosmischen Viererschema konstituierten Allgott-Konzeption :

»Seid begrüßt, ihr vier Winde des Himmels!  
seid begrüßt, ihr vier Ecken der Erde!  
Sei begrüßt, Heer des Himmels!  
Sei begrüßt, Land des Erbbesitzes!  
Sei begrüßt, Garten der Heiligen des Vaters!«<sup>190</sup>

187 Zu Jao Alpha (Wiener Papyrus, K 192) Stegemann, Die koptischen Zaubertexte 12ff. W. Till, Zu den koptischen Zaubertexten, Orientalia 4, 1935, 196ff. Polotsky, Orientalia 6, 122f.

188 Pleyte-Boeser, Catalogue du musée d'antiquités à Leyde 441ff. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 172.173. Vgl. A.A. Boeser, Deux textes coptes du musée d'antiquités des Pays-Bas à Leide, in: Recueil d'études égyptologiques J.F. Champollion, Paris 1922, 529ff. 534. F. Lexa, La magie dans l'Égypte antique de l'ancien empire jusqu'à l'époque copte II, Paris 1925, 177f.

189 Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte I 32. II 98.

190 L. Saint-Paul Girard, Un fragment de liturgie magique copte sur ostrakon, Annales du

Besonders bemerkenswert ist dabei aber nun, daß die in dem aus den aufgeführten Belegen sichtbar werdenden Geflecht magischer Tetraden integrierte Person des Pantheos, der mit dem Namen Alpha die Bezeichnung eines seiner vier Throntiere trägt, selbst unter der Figur des Christus Pantokrator Anzeichen einer bei diesen seinen Kerubim-Tieren faßbaren Viergesichtigkeit oder Viergestaltigkeit erhält<sup>191</sup>:

»Jao Jao Christus Pantokrator ...  
 der aus dem ersten Hauch kam, der in dem Vater war,  
 dessen Vorderteil das Vorderteil eines Löwen,  
 dessen Hinterteil das Vorderteil eines Bären,  
 mit Falkengestalt, mit Drachengesicht,  
 Haruel (ϩαροϥηλ), Kapsop (καψωπ), Πακρυτος (πακροϥθος)  
 Tetrymas (ΘΕΤΡΥΜΑΣ),  
 Tetrymas (ΘΕΤΡΥΜΑΣ), Istrael (ΙΣΤΡΑΗΛ), Barucha (βαροϥχα)  
 ....«<sup>192</sup>

#### IV

In den beiden Vierergruppen der zum Schluß des vorangehenden Kapitels zitierten Textstelle tritt jeweils der Name Tetrymas (ΘΕΤΡΥΜΑΣ) auf. Trotz der eigentümlichen Schreibung ist es nicht abwegig, darin eine mit dem griechischen Element τετρ(α)- »vier« gebildete hypostatische Benennung des viergestaltigen Pantokrator zu vermuten. Denn als Analogon für eine derartige Bildung erscheint unter den acht angelischen Zaubernamen des

Service d'Archéologie Égyptienne 27, 1927, 62ff.66/68. Kropp, Ausgewählte koptische Zaubertexte II 103.

191 Polotsky, *Orientalia* 6, 123.131 (mit Vergleich des Pap. Michigan Inv. 4932f. [Worrell, *Orientalia* 4, 185/186] und der Anrufung des Petbe-Sachlabari in einem faijumischen Beschwörungstext (Lange, Ein faijumischer Beschwörungstext 161ff.). Anders Kropp, *Ausgewählte koptische Zaubertexte* II 15f.19f.

192 Kropp, *Ausgewählte koptische Zaubertexte* I 25. II 152. Vgl. P. Beskow, *Rex Gloriam. The Kingship of Christ in the Early Church*, Uppsala 1962, 297 Anm. 3. — Die mit der Viererformel Iao Iao Christus Pantokrator angedeutete Konstellation erhält schärfere Konturen in den Hymnen Ephraems, wo der Thronwagen Jahwes mit den vier Lebewesen (Kerubim) und das Kreuz Christi mit seinen vier Seiten mystisch ineinandergelendet werden als Gefährt des thronenden Pantokrator »nach den vier Richtungen« (Ephraem Syr. de virg. 21.10. E. Beck, *Des Heiligen Ephraem des Syers Hymnen de Virginitate* [CSCO S 93/94], Louvain 1962, 67. — de azym. 13.8. E. Beck, *Des Heiligen Ephraem des Syers Paschahymnen* [CSCO S 108/109], Louvain 1964, 16. — de fide 17.8. E. Beck, *Des Heiligen Ephraem des Syers Hymnen de Fide* [CSCO S 73/74], Louvain 1955, 52. H. J. W. Drijvers, *Kerygma und Logos in den Oden Salomos dargestellt am Beispiel der 23. Ode*, in: *Kerygma und Logos. Festschrift C. Andresen*, Göttingen 1979, 164ff. Vgl. P. Yousif, *Le symbolisme de la croix dans la nature chez saint Éphrem de Nisibe*. *Symposium Syriacum* 1976 (OrChrA 205), Roma 1978, 207ff.212.224.

»Heiligen« (ΖΑΡΙΟΣ), des »unsichtbaren, unfaßbaren und unaussprechlichen Pantokrator« (ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ), des »Gottes der Götter« (ΠΝΟΥΤΕ ΝΝΟΥ[ΤΕ]) im koptischen Wasser- und Ölsegen auch Tatriel (ΤΑΤΡΙΗΛ)<sup>193</sup>. Auf die Tatsache, daß ebenso, nämlich Ṭatriel (טטריאל), im hebräischen Henoah und im Sefer ha-Ḥešek der 29. der 70 Namen des Metatron lautet<sup>194</sup>, des großen, in der Thronosphäre Jahwes angesiedelten Engelfürsten der jüdischen Kabod-Mystik<sup>195</sup>, und auf die daraus sich ergebenden Konsequenzen für die Jahwe-Appellation Ṭetrasjah/Ṭotrosjah (טטרוסיה) der jüdischen Hekalot-Texte<sup>196</sup> als Äquivalent zu Arbath Jao im Sinne einer »Vierheit Jahwes« werde ich an anderer Stelle einzugehen haben.

Hier soll abschließend in Zusammenfassung und Auswertung der bisher getroffenen Feststellungen noch einmal deutlich gemacht werden, daß Bezeichnungen wie Arbath Jao, Tetrymas, Tatriel oder Totrosjah nicht nur buchstabenmagische Bedeutung zukommt, sondern daß sie einer zeitlich den spätantiken Zeugnissen der Magie und Mystik vorausliegenden kosmologischen Konzeption tetramorpher Struktur und aeonischer Qualität korrespondieren :

Der u.a. mit dem Namen Tetrymas belegte viergesichtige Christus Pantokrator des am Ende des vorigen Kapitels angeführten koptischen Zaubergebets stellt sich in den christlichen Kirchen der konstantinischen und nachkonstantinischen Epoche wie in den religiösen Buchmalereien Äthiopiens ikonographisch als Regent über die vier Weltecken, repräsentiert durch die Tiersymbole Adler, Mensch, Stier, Löwe, das heißt die Lebewesen des göttlichen Thrones der Glorie, dar<sup>197</sup> und ist zugleich als Herr der Zeit

193 Kropp, *Ausgewählte koptische Zaubertexte* I 41. II 89. — Vgl. Tetrē'el (ⲧⲏⲧⲣⲓⲏⲗ) Aēscoly, *Recueil de textes falachas* 192/193.

194 3. Hen. 48 (D 1). Odeberg, 3 Enoch or the Hebrew Book of Enoch II 173. I. M. Epstein (Ed.), *Sefer ha-Ḥešek*, Lemberg 1865, 14b. G. Davidson, *A Dictionary of Angels*, New York-London 1968<sup>2</sup>, 347.

195 G. F. Moore, *Intermediaries in Jewish Theology*. Memra, Shekinah, Metatron, *HThR* 15, 1922, 62ff. L. Gry, *Quelques noms d'anges ou d'êtres mystérieux en II Hénòch*, *RB* 49, 1940, 198. I. Gruenwald, *Apocalyptic and Merkavah Mysticism*, Leiden 1980, 191ff.

196 Hek. R. 14,4f.17,1. A. Jellinek, *Bet-Hamidrasch III*, Leipzig 1855, 94f. — Vgl. für Metatron 3. Hen. 18,8.9.48 (D 1). Odeberg, 3 Enoch or the Hebrew Book of Enoch I 160f. II 56f.173. Davidson, *A Dictionary of Angels* 293.347.

197 F. van der Meer, *Maiestas Domini. Théophanies de l'Apocalypse dans l'art chrétien* (Studi di Antichità cristiana 13), Città del Vaticano 1938, 220ff. fig. 55.63.67.69.69 u.ö. K. von Spieß, *Die Bedeutung der Zeitordnung in unserer Überlieferung*, *Zeitschrift für Volkskunde* 52, 1955, 108. — U. Monneret de Villard, *La Majestas Domini in Abissinia*, *RSEt* 3, 1943, 36ff. W. Skehan, *An Illuminated Gospel Book in Ethiopic*, in: *Studies in Art and Literature for Belle da Costa Greene*, Princeton 1954, 350ff.354 Abb. 66.284. J. Leroy, *Objectifs des recherches sur la peinture religieuse éthiopienne*, *Annales d'Éthiopie* 1, 1955, 127ff.131ff. pl. XXII.XXIII. — K. Michalowski, *Faras. Die Kathedrale aus dem Wüstensand*, *Einsiedeln-Zürich* 1967, Tf. 87. Wagner, *Illustrationen der äthiopischen Zauberrollen* 727 Anm. 131.

Herrscher über die Aeonen (per saecula saeculorum)<sup>198</sup>. Der von der jüdischen Kabod-Mystik offerierte Isopsephismus des Trigrammatons Ἰάω mit Αἰών<sup>199</sup> erfährt gleichsam seine begründende Erklärung durch eine Passage in den griechischen Zauberpapyri: »Öffnet, öffnet ihr vier Teile des Kosmos, weil der Herr der Welt ausfährt. Es freuen sich der Engel Erzengel; denn er selbst, der Aion des Aions, der Einzige und Übertrende durchfährt unsichtbar den Ort« (ἄνοιγε ἄνοιγε, τὰ δ' ἄμῆρη τοῦ κόσμου, ὅτι ὁ κύριος τῆς οἰκουμένης ἐκπορεύεται. χαίρουσιν ἀρχάγγελοι ἀγγέλων· αὐτὸς γὰρ ὁ Αἰὼν Αἰῶνος, ὁ μόνος καὶ ὑπερέχων, ἀθεώρητος διαπορεύεται τὸν τόπον)<sup>200</sup>. Der Geheimname des »Aions der Aionen« aber wird im Ägypter-Evangelium von Nag Hammadi (III 43,8-44,8) mit ἸΗΟΥΓΕΩΩ, nach A. Böhlig = Ἰηου ἐ(στιν) Α καὶ Ω, angegeben, wobei auch aus dem Kontext klar wird, daß der jüdische Gott der Merkabah samt den seinen Thron umgebenden engelischen Mächte (Δυνάμεις) gemeint ist<sup>201</sup>.

Während die tetradische Wesenheit des aeonischen Allgottes auf dem spätantiken Mosaik von Antiochia am Orontes durch die figurale Vierheit des Aion (Ewigkeit) und der drei Chronoi (Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft) verbildlicht wird<sup>202</sup>, tendieren magisch-mystische Aussagen verstärkt dazu, diese Wesenheit unter einer Einheitsformel zu umgreifen<sup>203</sup>, so etwa dem solaren Pantheos als Διὶ Ἥλιῳ Μίθρα Φάνητι<sup>204</sup> Reverenz zu erweisen oder ihn mit Εἷς Ζεὺς Μίθρας Σάραπις Ἥλιος κοσμοκράτωρ ἀνείκητος zu apostrophieren<sup>205</sup>. Daß auch Jao im Rahmen der Einheitsformel auftaucht, zeigen die von E. Peterson behandelten quaderförmigen Amulett-Steine, die mit den Tierdarstellungen auf drei ihrer Seiten und dem Namen Ἰάω auf der vierten an PGM II 45f. (VIII 8ff.) erinnern (ταῦτά εἰσιν τὰ ἐν ταῖς δ' γωνίαις τοῦ οὐρανοῦ ὀνόματα. οἷδά σου καὶ τὰς μορφάς,

198 Vgl. Apoc. 1,8.21,6.22.13. R. Reitzenstein, Iranischer Erlösungsglaube, ZNW 20, 1921, 18. Das iranische Erlösungsmysterium, Bonn 1921, 244f. Dornseiff, Das Alphabet in Mystik und Magie 123.

199 P. Friesenhahn, Hellenistische Wortzahlenmystik im Neuen Testament, Leipzig-Berlin 1935, 130f.

200 PGM II 104 (XIII 327ff.). Gündel, Weltbild und Astrologie in den griechischen Zauberpapyri 18.

201 Böhlig, Le Muséon 80, 16.17.

202 D. Levi, Aion, Hesperia 13, 1944, 269ff. fig. 1-3. E. R. Goodenough, Jewish Symbols in the Greco-Roman Period IX, New York 1964, 148f. fig. 139. Vgl. W. Fauth, Kronos, in: Der Kleine Pauly. Lexikon der Antike III, Stuttgart 1969, 360.

203 Peterson, EIC ΘEOC 241 ff.

204 F. Cumont, Mithra et l'orphisme, Revue de l'Histoire des Religions 109, 1934, 64ff. M. Guarducci, Il graffito Natus Prima Luce nel Mitreo di Santa Prisca, in: Mysteria Mithrae (EPRO 80), Leiden 1979, 160.

205 L. Vidman, Sylloge Inscriptionum Religionis Isiacae et Sarapiacae (Religionsgeschichtliche Versuche und Vorarbeiten 28), Berlin 1969, 196 nr. 389. I. Chirassi Colombo, Sol Invictus o Mithra, in: Mysteria Mithrae (EPRO 80), Leiden 1979, 649ff. 652.662.

αἱ εἰσι ἐν τῷ ἀπηλιώτῃ μορφῇν ἔχεις ἴβεως, ἐν τῷ λιβί μορφῇν ἔχεις κυνοκεφάλου, ἐν τῷ βορέα μορφῇν ἔχεις ὄφεως, ἐν δὲ τῷ νότῳ μορφῇν ἔχεις λύκου)<sup>206</sup>; es zeigt auch der bekannte klarische Orakelspruch mit seiner eindeutigen Bezugnahme auf den Herrn der kosmischen Jahreszeiten :

φράξο τὸν πάντων ὑπατον θεὸν ἔμμεν Ἰαώ,  
 χεῖματι μὲν τ' Ἀίδην, Δία δ' εἶαρος ἀρχομένοιο,  
 Ἥελιον δὲ θέρευσ, μετοπώρου δ' ἄβρὸν Ἰαώ<sup>207</sup>.

Was also im äthiopischen Henoch einer Vierzahl von Engeln zugewiesen ist, die Regulierung der Jahreszeiten (1. Hen. 82,4) im Zeichen einer kosmischen und äonischen Quadrierung<sup>208</sup>, aber auch — in Kongruenz mit der Johannes-Apokalypse (7,1 καὶ μετὰ τοῦτο ἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἑστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας τῆς γῆς, κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους) — das eschatologische Amt (Α und Ω) am Anfang und Ende aller Zeit (1. Hen. 9.87ff.)<sup>209</sup>, erweist sich hier als in die Person des vereinigten Gottes selbst zurückgenommen. Die Durchgängigkeit dieser Tendenz ersieht man aus den mitteliranischen Manichaica, wo zunächst das Fragment M 98 der manichäischen Kosmologie den Welterschöpfer eine Vierzahl von Engeln als »Halter des Himmels« in den vier Weltgegenden postieren läßt :

ʿūd pērāmun zamīg parisp ʿēv pad čah ʿār dar  
 vinārd ʿūd andar čahār kēšvar  
 prēštag čahār kē ʿērdūm ʿasmān dārēnd

»Und um die Erde eine Mauer mit vier Toren  
 hat er angeordnet. Und in den vier Weltgegenden  
 vier Engel, welche den untersten Himmel halten ...«<sup>210</sup>

Die große, in Griechisch abgefaßte Abschwörungsformel mit dem Anathema der Manichäer bezeichnet aber nun eben deren höchsten Schöpfergott als

206 M. J. Euting, *Notulae Epigraphicae*, in: *Florilegium Melchior de Vogüé*, Paris 1909, 237f. nr. 5. G. Hubo, *Originalwerke in der archäologischen Abteilung der Georg August Universität Göttingen*, Göttingen 1887, 183 nr. 1369. Peterson, *EIC ΘEOC* 227f. Vgl. noch A. García y Bellido, *Les religions orientales dans l'Espagne romaine (EPRO 5)*, Leiden 1967, 130f. fig. 15.

207 *Macr. sat.* 1,18,20. Peterson, *EIC ΘEOC* 243f.246. Vgl. W. W. Graf Baudissin, *Studien zur semitischen Religionsgeschichte I*, Leipzig 1876, 213f. Eitrem, *SO* 19,58. R. Reitzenstein, *Die hellenistischen Mysterienreligionen*, Darmstadt 1927<sup>3</sup> [1956], 148f. M. Simon, *Jupiter-Yahvé. Sur un essai de théologie pagano-juive*, *Numen* 23, 1976, 40ff.46f.

208 Knibb, *The Ethiopic Book of Enoch I* 271f. II 188. Riessler, *Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel* 415.

209 Knibb, *The Ethiopic Book of Enoch I* 293ff. II 198. Riessler, *Altjüdisches Schrifttum außerhalb der Bibel* 359.420f. Vgl. Schäfer, *Rivalität zwischen Engeln und Menschen* 28.42f. — S. ferner *Apoc. Baruch. (syr.)* 6. Riessler 57f. Ev. Barth. (griech.) 31f. Wilmart-Tisserant, *RB* 10,333. — Mercier, *Zauberrollen aus Äthiopien* 110 Abb. 36.

210 Müller, *Handschriftenreste in Estrangelo-Schrift aus Turfan II* 43.

»viergesichtig« (τετραπρόσωπος)<sup>211</sup>, was von A. Böhlig mit Recht auf den viergestaltigen Zeitgott Zarvan (Ašōqar Frašōqar Zarōqar Zarvān)<sup>212</sup>, das iranische Äquivalent des Aion, als Inbild von Göttlichkeit, Licht, Kraft und Weisheit gedeutet wurde<sup>213</sup>. Wie Differenzierung und Vereinheitlichung im Manichäismus an diesem Gottwesen wechselnd zutagetreten, ergibt sich einerseits aus dem Turfan-Fragment M 470 mit der Zuweisung der vier Himmelsrichtungen an Ormazd (ʾŌḥarmīzdbē ʾa[j] ʾabarag pādgōs) »Gott Ormazd aus der oberen [d.h. nördlichen] Region«, an den Gott des Lichtreiches (rōšanšahr [yazd] ʾaj khvarāsān »des Lichtreichs [Gott] von Osten«, an den Gott des neuen Reiches (nōg [ša]hr yazd ʾaj ʾērag »des neuen Reichs Gott von Süden«) und an den Sonnengott (mihr khvarnavār pādgōs »der Sonnengott von der Westregion«)<sup>214</sup>, andererseits aus der Zusammenfassung der vier Großherrlichkeiten (Größe, Licht, Kraft und Weisheit) in den vier πρόσωπα des »Vaters der Größe« (pydr wzrgyft)<sup>215</sup>, auch »Vater des Lichts« (pydr rwšn) und »Gott Zarvan (bē zarvān) gerufen<sup>216</sup>.

Licht- und Sonnenhaftigkeit ist, wie zu sehen war, integrierender Wesensbestandteil des viereinigen Pantheos, auch dort, wo der jüdische Jao-Jahwe in seine Kompetenz aufrückt. In der bei Hygin erhaltenen gnostischen Homer-Deutung heißen die vier Pferde des Sonnengottes, der dort natürlich

- 211 PG I 1461. A. Adam, *Texte zum Manichäismus*, Berlin 1954, 97. J.P. Asmussen, *X<sup>u</sup>ästväniŋft. Studies in Manichaeism* (Acta Theologica Danica 7), Copenhagen 1965, 220f. (τὸν τετραπρόσωπον πατέρα τοῦ μεγέθους).
- 212 E. Benveniste, *Le témoignage de Théodore bar Kōnai sur le zoroastrisme*, *Monde Oriental* 27, 1933, 175ff. A.V.W. Jackson, *The Fourfold Aspect of the Supreme Being in Manichaeism*. *Indian Linguistics, Bulletin of the Linguistic Society of India* 5, 1935, 287f. R. C. Zaehner, *Zurvan. A Zoroastrian Dilemma*, Oxford 1955, 57.143.219f.435f. Asmussen, *X<sup>u</sup>ästväniŋft* 175.196f. (tört türlüg tāñrilār »der vierfache Gott«). G. Widengren, *Die Religionen Irans*, Stuttgart 1965, 286f. S. ferner S. Nyberg, *Questions de cosmogonie et de cosmologie mazdéennes*, *JA* 219, 1931, 47ff.
- 213 Der Synkretismus des Mani, in: A. Dietrich (Hrsg.), *Synkretismus im syrisch-persischen Kulturgebiet* (Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Ph.-Hist. Kl. III 96), Göttingen 1975, 166. — S. ferner zrw' βγγγ (»Gott Zarvan«) = »Vater des Lichts« in sogdischen Manichaica F.W.K. Müller-W. Lentz, *Sogdische Texte II* (Sitz. Ber. der Preußischen Akademie der Wissenschaften, Ph.-Hist. Kl. 21), Berlin 1934, 602b (Glossar). W. B. Henning, *A Sogdian Fragment of the Manichaean Cosmology*, *BSOAS* 12, 1947, 307f. Asmussen, *X<sup>u</sup>ästväniŋft* 133.
- 214 Müller, *Handschriftenreste in Estrangelo-Schrift aus Turfan II* 20. Vgl. L. Troje, *Die Dreizehn und die Zwölf im Traktat Pelliot* (Veröffentlichungen des Forschungsinstituts für vergleichende Religionsgeschichte an der Universität Leipzig II 1), Leipzig 1925, 94f. Anm. 2. Peterson, *EIC* ΘEOC 249.
- 215 *Kitāb al-Fihrist* p. 64.95 Flügel (al-'azā'im al-'arba' »die vier Größen«). K. Kessler, *Mani. Forschungen über die manichäische Religion I*, Berlin 1889, 359. F. C. Burkitt, *The Religion of the Manichees*, London 1925, 50.61f. Peterson, *EIC* ΘEOC 250. — Vgl. H. Halm, *Kosmologie und Heilslehre der frühen Ismā'īliya. Eine Studie zur islamischen Gnosis* (AKM (= Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes) 44,1), Wiesbaden 1978, 97.
- 216 Asmussen, *X<sup>u</sup>ästväniŋft* 12.

weit über den Rang des göttlichen Gestirns zu einem aeonischen Supernumen emporgesteigert ist, *αβραξας σωτηρ βηλ ιαω*<sup>217</sup>. Der große Pariser Zauberpapyrus belegt diesen solaren Allgott mit den folgenden Prädikaten: »Herr, der du gebannt hast mit deinem Hauch die feurigen Schlösser des viermal gewundenen Gürtels (*κύριε, ὁ συνδήσας πνεύματι τὰ πύρινα κλῆθρα τοῦ τετραλιζώματος*), Feuerwandler (*πυρίπολε*), des Lichtes Schöpfer (*φωτὸς κτίστα*), Ewige Sonne (*Σεμεσιλαμ*), Feuerhauchender (*πυρίπνοε*), Iao (*Ἰάω*), Geistleuchtender (*πνευματόφως*), Feuerfroher (*πυριχαρῆ*), Schönleuchtender (*καλλίφως*), Aion (*Αἰών*), Lichtherrscher (*φωτοκράτωρ*), Feuerleibiger (*πυρισώματε*), Lichtspender (*φωτοδῶτα*), Feuersäender (*πυρισπόρε*), Feuertosender (*πυρικλόνε*), Lichtgewaltiger (*φωτοβίαιε*), Feuerwirbelnder (*πυριδῖνα*), Lichtbeweger (*φωτοκινῆτα*), Blitztosender (*κεραυνοκλόνε*), Lichtes Ruhm (*φωτὸς κλέος*), Mehrer des Lichts (*αὔξησίφως*), der Licht durch Feuer erhält (*πυρισχησίφως*)«<sup>218</sup>. Es läßt sich an dem um Licht und Feuer kreisenden Variantenreichtum des Textes gut ablesen, wie die ursprüngliche Feuernatur des jüdischen Kerubenthroners<sup>219</sup> über die Verbindung mit ägyptischen Sonnengöttern und iranischem Aion-Photomorphismus zu einer Licht- und Glanzphänomenologie ausgeweitet wurde, welche auch die vier angelischen Geschöpfe seiner Thronosphäre umgreift. Unter den über hundert magischen Epiklesen des solaren Pantheos hat der Papyrus Leidensis J nach *Ἰάω Σαβαώθ Ἰάδωναί Εἰλωεῖν* auch *Χερουβει*<sup>220</sup>, und wie im Johannes-Buch der Mandäer Jo Rabba (= Jahwe mit solarer Komponente)<sup>221</sup> vier Strahlen bzw. Kronen des Glanzes besitzt<sup>222</sup>, so werden im koptischen »Evangelium der zwölf Apostel« die vier Throntiere (*περτοογ νζων*) mit »Ihr vier [so zu lesen statt 'sieben'] Äonen des Lichts« (*πσαψη ναιων μπογοειν*) prädiiziert<sup>223</sup>; solche äonischen Lichtträger aber wurden, im Apokryphon Johannis und im Ägypter-Evangelium mit Harmozel, Oroiael, Dav(e)ithe und Eleleth samt ihren Paar-genossinnen *χάρις, αἴσθησις, σύνεσις* und *φρόνησις* dem Thron des *αὐτογε-νέτωρ* zugeordnet<sup>224</sup>, bereits oben in den Blick genommen.

217 Hygin. fab. 183. Peterson, EIC ΘEOC 246ff.

218 PGM I 92 (IV 589ff.). Gundel, Weltbild und Astrologie in den griechischen Zauberpapyri 12.

219 Vgl. PGM I 40 (III 211f.) *πυρινὸν ἄγγελον Διὸς Ἰάω*.

220 PGM II 77f. (XII 285ff.297). Hopfner, ArOr 3,347.

221 Vgl. K. Rudolph, Theogonie, Kosmogonie und Anthropogonie in den mandäischen Schriften (FRLANT 88), Göttingen 1965, 170.171 u. Anm. 4.

222 M. Lidzbarski, Das Johannesbuch der Mandäer, Gießen 1915, 182ff.184,18f. 185,4ff.15ff.

223 E. Revillout, Les apocryphes coptes I. Les évangiles des douze apotres et de S. Barthélemy (POr II 2), Paris 1907, 147.

224 Vgl. Iren. adv. haer. I 29. C. Schmidt, Irenaeus und seine Quelle in adv. haer. I 29, in: Philotesia P. Kleinert, Berlin 1910, 326f. Böhlig, Le Muséon 80, 366.370. Y. Janssens, Le codex XIII de Nag Hammadi, Le Muséon 87, 1974, 366/367.368/369.400f. — S. ferner Peterson, EIC ΘEOC 250 mit Verweis auf aš-Šahrastāni, Kitāb al-Milal wan-Nih'al

Im Berliner Zauberpapyrus 5026 wird der solare Pantheos, der in den nach den Winden ausgerichteten vier Weltgegenden vier verschiedene Gestalten hat, mit den Zaubernamen  $\text{Ιω Ἐρβηθ} (= \text{Ἄρβαθ Ἰάω}) \text{ Ζάς Σαβαώθ Ἄδωναί}$  belegt<sup>225</sup>. Der demotische Zauberpapyrus London-Leiden beschwört in einer seiner griechischen Passagen den Sonnengott (Helios) unter den vier Namen  $\text{βαρζαν βουβαρζαν ναρζαζουζαν βαρζαβουζαθ}$  und »bei dem Gott, der im feurigen Gewande auf dem silbernen Kopf des Agathodaemon sitzt, des Pantokrator mit vier Gesichtern, des höchsten Daimon, der dunkel ist ...« ( $\text{κατα του εν τη πυρινη γλαμυδι καθημενου επι της αργυρεας κεφαλης του αγαθου δαιμονος παντοκρατορος τετραπροσωπου δαιμονος υπιστου σκοτιου ...}$ )<sup>226</sup>. Der Midrasch Debarim Rabba erklärt analog dazu die Symbolik des laut der syrischen Pešitta, laut Ephraem, Jakob von Sarug und Abulfarağ Barhebraeus<sup>227</sup> von Manasse im Tempel von Jerusalem aufgestellten viergesichtigen Idols ( $\text{צלם של ארבע פנים}$ ) aus der mysteriösen Bedeutung der den Thron Jahwes umgebenden vier Tiere und zugleich aus der kosmologischen Ordnung der vier durch die Winde repräsentierten Weltgegenden<sup>228</sup>. S. Landersdorfer hat aus diesen Angaben auf ein mit der theriomorphen Physiognomie der vier  $\text{Ḥajjōt}$  ausgestattetes »präkanonisches« Jahwe-Bild geschlossen<sup>229</sup>, das somit als frühe Inkorporation eines »Arbath Jao« verschiedenen polymorphen Gottheiten des Vorderen Orients wie dem vieräugigen und vierflügeligen phönizischen El-Kronos<sup>230</sup>, dem ebenso

(Th. Haarbrücker, Abu-l-Fath Muhammad aš-Šahrastāni, Religionsparteien und Philosophenschulen I, Leipzig 1950, 292 [vier Kräfte vor dem in der höheren Welt Thronenden: die Kraft der Unterscheidung, der Einsicht, des Gedächtnisses, der Freude]).

- 225 PGM I 26.28 (II 105 ff.). Vgl. PGM II 63 (XII 85 ff.). Barb, Abraxas-Studien 81 f. Anm. 5.
- 226 F. L. Griffith-H. Thompson, *The Demotic Magical Papyrus of London and Leiden*, London 1904, 42 (IV 12-18). G. Roeder, *Der Ausklang der ägyptischen Religion mit Reformation, Zauberei und Jenseitsglauben (Die ägyptische Religion in Text und Bild IV)*, Zürich-Stuttgart 1961, 190. Vgl. Th. Hopfner, *Der religionsgeschichtliche Gehalt des großen demotischen Zauberpapyrus*, *ArOr* 7, 1935, 107 f.
- 227 J. Perles, *Meletemata Peschitthoniana*, Vratislaviae 1859, 16. S. Fraenkel, *Die syrische Übersetzung zu den Büchern der Chronik*, *Jahrbuch für Protestantische Theologie* 5, 1879, 752. — P. Zingerle, *Ausgewählte Schriften des Hl. Ephraem gegen Julian Apostata*, *Zeitschrift für Katholische Theologie* 2, 1878, 356. — P. Zingerle, *Sechs Homilien des hl. Jacob von Sarug*, Aus syrischen Handschriften übersetzt, Bonn 1867, 49. S. Landersdorfer, *Die Götterliste des Mar Jacob von Sarug in seiner Homilie über den Fall der Götzenbilder*, *Programm des kgl. Gymnasiums im Benediktinerkloster Ettal*, 1913/14, 21. — P. Bedjan, *Gregorii Barhebraei Chronicon Syriacum*, Paris 1890, 24 f. J. Zolinski, *Zur Chronographie des Gregorius Abulpharagius*, Breslau 1894, 37.
- 228 *Midr. Debarim R.* 2,3,25. A. Wünsche, *Der Midrasch Debarim Rabba (Bibliotheca Rabbinica 19)*, Leipzig 1882, 29. S. Landersdorfer, *DER ΒΑΑΑ ΤΕΤΡΑΜΟΡΦΟC und die Kerube des Ezechiel (Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums 9, 3)*, Paderborn 1918, 3 ff. 15.21.25 f.
- 229 Landersdorfer, *DER ΒΑΑΑ ΤΕΤΡΑΜΟΡΦΟC und die Kerube des Ezechiel* 37 f. 52 ff.
- 230 *Phil. Bybl. fr.* 2, 26 (Eus. pr. ev. 1, 10,36 f.). O. Eissfeldt, *Taautos und Sanchunjathon (Sitzungsberichte der Deutschen Akademie der Wissenschaften, Kl. für Sprachen, Literatur*

gebildeten Bes-Pantheos der Ägypter<sup>231</sup> und dem Chronos-Herakles der orphisch-orientalischen Hieronymos-Hellanikos-Theogonie<sup>232</sup> an die Seite gestellt werden kann<sup>233</sup>.

und Kunst 1952, 1), Berlin 1952, 14. R. Pettazzoni, *Paḥri-Pagreus*, *Rivista di Studi Orientali* 32, 1957, 762. H. Donner, Ein Orthostatenfragment des Königs Barrakab von Sam'al, *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung* 3, 1955, 81f. Vgl. Landersdorfer, *Der ΒΑΑΛ ΤΕΤΡΑΜΟΡΦΟΣ* 43.

- 231 W. F. von Bissing, Zur Deutung der »pantheistischen Besfiguren«, *ZÄS* 75, 1939, 130ff. Abb. 1.2. R. Pettazzoni, La figura mostruosa del tempo nella religione mithriaca, *L'Antiquité Classique* 18, 1949, 274ff. fig. 9. 10.11. Bonner, *Studies in Magical Amulets* 156ff. Delatte-Derchain, *Les intailles magiques greco-égyptiennes* 126ff. nr. 166-180. Vgl. N. E. Scott, The Metternich Stela, *Bulletin of the Metropolitan Museum of Arts* NS. 9, 1950, 201ff.208 (Abb.). L. Kákosy, Der Gott Bes in einer koptischen Legende, *AAH* 14, 1966, 192. W. Fauth, Pantheos, in: *Der Kleine Pauly. Lexikon der Antike* IV, Stuttgart 1972, 475. S. ferner A. A. Barb, Der Heilige und die Schlangen, *Mitteilungen des Archivs für die Geschichte der Wissenschaft* 82, 1953, 20f.
- 232 Orpheus fr. 13 D.-K. (= *Damasc.* 123. *Athenag. leg. pro Christ.* 18). R. Eisler, *Weltenmantel und Himmelszelt* II, München 1910, 388.393f. Vgl. Landersdorfer, *Der ΒΑΑΛ ΤΕΤΡΑΜΟΡΦΟΣ* 43ff.
- 233 Vgl. Synkell. *apud Eus. chron.* 2 (PG 19,450 *ἐν οἴκῳ Κυρίου Διὸς ἄγαλμα τετραπρόσωπον ἔστησαν*) und Eustath. *Antioch. contra Orig. de engastr.* 8 (PG 18,625 *τὸ τετράμορφον ἐμμελέτημα τοῦ καλουμένου Βάαλ*). Landersdorfer, *Der ΒΑΑΛ ΤΕΤΡΑΜΟΡΦΟΣ* 6f.40f.